

DVD Player / Recorder

DVDR5500

Instrukcja obsługi	6
Εγχειρίδιο χρήσης	82

This product comes with
**Premium
Home Service**
Refer to the inside page for details.

Thank you for choosing Philips.

Need help fast?

Read your Quick Use/Start Guide and/or User Manual first for quick tips that make using your Philips product more enjoyable.

*If you have read your instructions and still need assistance, you may access our online help at **www.philips.com/welcome***



DVB

HDMI



SHOWVIEW

PHILIPS

Premium Home Service

Dear valued customer,

Thank you for buying a Philips DVD Recorder.
Your product comes with the Philips 'Premium Home Service' warranty.

Should you require any assistance in operating your set, Philips offers you professional support via:

Philips Support Center website

www.philips.com/support

or

Philips Consumer Care Helpline *

where our trained representatives will guide you, step-by-step, to solve any issues you have.

If we are unable to provide a solution, Philips will be pleased to pick-up your DVD Recorder from your home; and provide a service replacement set, within 10 days. That's the Philips 'Premium Home Service' commitment to you. This service comes free-of-charge (except for Consumer Care Helpline) and applies to all Philips DVD Recorders during the Philips warranty period.

For more information, please contact a representative via the Philips Consumer Care Helpline.

* Refer to the back page of this manual for the Philips Customer Care phone number in your country.

Please have with you the model number, serial number and purchase date of your product when contacting Philips Customer Care.

Szanowny Kliencie,

Dziękujemy za nabycie nagrywarki DVD firmy Philips.

Urządzenie to jest objęte wyróżnioną formą obsługi - gwarancją 'Premium Home Service' firmy Philips.

Jeśli będziecie Państwo potrzebować wsparcia podczas użytkowania tego urządzenia, Philips oferuje profesjonalną formę pomocy w rozwiązywaniu napotkanych trudności w obsłudze urządzenia DVDR poprzez:

Internetowe Centrum Pomocy Technicznej na stronie:

www.philips.com/support

lub telefonicznie poprzez kontakt z Centrum Obsługi Klienta *

gdzie odpowiednio przeszkoleni konsultanci pomogą w rozwiązaniu każdego problemu z którym Państwo się zwrócicie.

Jeśli nie będziemy mogli rozwiązać zgłaszanego problemu w sposób zdalny, firma Philips zaoferuje Państwu odbiór urządzenia DVDR od Państwa z domu lub ze wskazanego adresu i dostarczy w ciągu 7 dni nowe urządzenie tego samego typu bądź odpowiedni model zamienny z bieżącej oferty. Na tym właśnie polega gwarancja 'Premium Home Service' firmy Philips. Usługa ta jest bezpłatna i obejmuje wszystkie modele nagrywarek firmy Philips w okresie gwarancji. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat tej formy obsługi, prosimy skontaktować się z telefonicznym Centrum Obsługi Klienta *.

* Krajowe numery telefoniczne do Centrum Obsługi Klienta firmy Philips można znaleźć na tylnej stronie tej instrukcji.

Przed skontaktowaniem się z Centrum Obsługi Klienta firmy Philips proszę przygotować następujące informacje dotyczące produktu: numer modelu, numer seryjny oraz datę zakupu.

DK

Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.

Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

S

Klass I laseraparät

Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass I.

Observera! Stömbrytaren är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nätdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.

SF

Luokan I laserlaite

Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan I ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu-ja roiskevedelle.

Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.

Due to the inconsistency of disc formats provided by various disc manufacturers, your DVD system/ player/recorder may require a playability enhancement or upgrade. As DVD technology advances, these enhancement will become common and will be easy to complete. Go to www.philips.com/support for software upgrade.

CAUTION

VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO BEAM

ADVARSEL

SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING UNGDÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING

VARNING

SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD BETRakta EJ STRÅLEN

VARO!

AVATTAESSA OLET ALTTIINA NÄKYVÄLLE JA NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASER SÄTEILYLLE. ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN

VORSICHT

SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG WENN ABDECKUNG GEÖFFNET NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN

ATTENTION

RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET INVISIBLE EN CAS D'OUVERTURE EXPOSITION DANGEREUSE AU FAISCEAU

Ustawianie starego produktu (Polski)



Zakupiony produkt zaprojektowano i wykonano z materiałów najwyższej jakości i komponentów, które podlegają recyklingowi i mogą być ponownie użyte.

Jeżeli produkt jest oznaczony powyższym symbolem przekreślonego kosza na śmieci, oznacza to że produkt spełnia wymagania Dyrektywy Europejskiej 2002/96/EC.

Zaleca się zapoznanie z lokalnym systemem odbioru produktów elektrycznych i elektronicznych.

Zaleca się działanie zgodnie z lokalnymi przepisami i nie wyrzucenie zużytych produktów do pojemników na odpady gospodarcze. Właściwe użycie starych produktów pomoże uniknąć potencjalnych negatywnych konsekwencji oddziaływania na środowisko i zdrowie ludzi.

Απόρριψη του παλαιού προϊόντος σας (Ελληνικά)



Το προϊόν σας είναι σχεδιασμένο και κατασκευασμένο από υλικά και συστατικά υψηλής ποιότητας, τα οποία μπορούν να ανακυκλωθούν και να επαναχρησιμοποιηθούν.

Όταν σε ένα προϊόν υπάρχει το σύμβολο του τροχοφόρου διαγράμμου κάτω απορριμμάτων, σημαίνει ότι το προϊόν καλύπτεται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/EC.

Παρακαλούμε ενημερωθείτε σχετικά με το σχετισμένο τοπικό σύστημα συλλογής ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων.

Παρακαλούμε πράξτε σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς και μην απορρίψετε τα παλαιά προϊόντα σας μαζί με οικιακά απορρίμματα. Η σωστή απόρριψη των παλαιών προϊόντων θα βοηθήσει στην αποτροπή αρνητικών συνεπειών στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

Italia

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Si dichiara che l'apparecchio DVDR5500,
Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2
comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 n. 548.

Fatto a Eindhoven

Philips Consumer Electronics
Philips, Glaslaan 2
5616 JB Eindhoven, The Netherlands

Norge

Typeskilt finnes på apparatens underside.

**Observer: Nettbryteren er sekundert
innkoplet. Den innebygde nettdelen er
derfor ikke frakoplet nettet så lenge
apparatet er tilsluttet nettkontakten.**

For å redusere faren for brann eller elektrisk
støt, skal apparatet ikke utsettes for regn eller
fuktighet.

**This product complies with the radio
interference requirements of the
European Community.**



**This product complies with
the requirements of the
following directives and
guidelines: 73/23/EEC +
89/336/EEC + 93/68/EEC**

LASER

Type	Semiconductor laser InGaAlP (DVD) AlGaAs (CD)
Wave length	658 nm (DVD) 90 nm (CD)
Output Power	30 mW (DVD+RW write) 1.0 mW (DVD read) 1.0 mW (CD read)
Beam divergence	84 degrees (DVD) 61 degrees (CD)

'CONSUMERS SHOULD NOTE THAT NOT ALL HIGH
DEFINITION TELEVISION SETS ARE FULLY
COMPATIBLE WITH THIS PRODUCT AND MAY CAUSE
ARTIFACTS TO BE DISPLAYED IN THE PICTURE. IN
CASE OF 525 OR 625 PROGRESSIVE SCAN PICTURE
PROBLEMS, IT IS RECOMMENDED THAT THE USER
SWITCH THE CONNECTION TO THE 'STANDARD
DEFINITION' OUTPUT. IF THERE ARE QUESTIONS
REGARDING OUR TV SET COMPATIBILITY WITH THIS
MODEL 525p AND 625p DVD PLAYER, PLEASE
CONTACT OUR CUSTOMER SERVICE CENTER.'

Index

This product incorporates copyright protection technology that is protected by US patents. Use of this copyright protection technology must be authorised by Macrovision, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorised by Macrovision. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

U.S. Patent Number 4,631,603; 4,819,098;
4,907,093; 5,315,448; and 6,516,132



Manufactured under license from Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro-Logic" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.



Trade mark of the DVB Digital Video Broadcasting Project (1991 to 1996)

SHOWVIEW™

SHOWVIEW® is a registered trademark of Gemstar Development Corporation. The SHOWVIEW® system is manufactured under license from Gemstar Development Corporation.

HDMI

HDMI, and HDMI logo and High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI licensing LLC.



DivX® Ultra Certified products: "DivX®, DivX® Ultra Certified, and associated logos are trademarks of DivX®, Inc. and are used under license.

Polski-----6

Ελληνικά-----82

Polski

Ελληνικά

For Customer Use:

Read carefully the information located at the bottom or rear of your DVD Recorder and enter below the Serial No. Retain this information for future reference.

Model No. DVDR RECORDER
DVDR5500

Serial No. _____

Spis treści

Informacje ogólne

Środki ostrożności i bezpieczeństwo	8
Środki ostrożności dotyczące instalacji	8
Czyszczenie płyt	8
Informacje o recyklingu	8
Informacje o produkcie	9
Wprowadzenie	9
Akcesoria dołączone do zestawu	9
Kody regionalne	9
Informacje o prawach autorskich	9
Funkcje specjalne	10

Opis produktu

Jednostka centralna	11
Pilot zdalnego sterowania	12
Korzystanie z pilota zdalnego sterowania	14

Połączenia

Krok 1: Podstawowe połączenia nagrywarki	15
Podłączanie przewodów antenowych	15
Podłączanie przewodu wideo	16
Podłączanie przewodów audio	19
Krok 2: Połączenia opcjonalne	20
Podłączanie do odbiornika telewizji kablowej lub satelitarnej	20
Podłączanie do magnetowidu lub podobnego urządzenia	21
Podłączanie do magnetowidu i odbiornika telewizji kablowej lub satelitarnej	22
Podłączanie kamery wideo	23
Krok 3: Instalacja i konfiguracja	24

Oglądanie telewizji

Oglądanie programów telewizyjnych	26
Oglądanie aktualnie nadawanych programów telewizyjnych	26
Oglądanie programów telewizji cyfrowej i słuchanie radia	26

Menu główne

Korzystanie z menu głównego	27
Informacje o menu głównego	27

Nagrywanie

Przed rozpoczęciem nagrywania	28
Nośniki do nagrywania	28
Domyślne ustawienia nagrywania	29
Ustawienia nagrywania	30
Nagrywanie programów telewizyjnych	31
Nagrywanie bieżącego programu telewizyjnego	31
Informacje o nagrywaniu przy użyciu zegara programowanego	31
Nagrywanie programowane (system SHOWVIEW)	32
Nagrywanie z użyciem zegara programowanego (ręczne)	33
Zmiana/usuwanie zaplanowanego nagrywania	34
Nagrywanie z urządzeń zewnętrznych	35
Nagrywanie z urządzenia zewnętrznego (kamery / magnetowidu / odtwarzacza DVD)	35
Nagrywanie z kamery cyfrowej	36

Odtwarzanie

Odtwarzanie z urządzenia USB	37
Odtwarzanie z płyty.....	38
Obsługiwane typy płyt	38
Rozpoczęcie odtwarzania płyty	38
Dodatkowe funkcje odtwarzania.....	43
Wybieranie innego tytułu/rozdziału/ścieżki.....	43
Przeszukiwanie do przodu/do tyłu.....	43
Wstrzymanie odtwarzania/odtwarzanie w zwolnionym tempie.....	43
Szybkie przejście zawartości płyty	44
Odtwarzanie losowe	44
Odtwarzanie z powtarzaniem	44
Powtarzanie określonego fragmentu (A-B).....	44
Korzystanie z opcji paska narzędzi	45

Edycja nagrań

Edycja nagrań	47
Edycja płyt DVD do nagrywania — informacje	47
Zmiana nazwy płyty i tytułu.....	48
Zapewnienie zgodności edytowanej płyty DVD±RW.....	48
Usuwanie wszystkich nagrań/tytułów.....	48
Zamknięcie płyty DVD±R w celu jej odtwarzania	49
Usuwanie nagrania/tytułu	49
Blokowanie/odblokowywanie odtwarzania płyty.....	50
Zabezpieczanie nagranych tytułów (DVD±RW)	50
Edycja obrazu.....	51

Ustawienia systemowe

Opcje menu systemu	53
Poruszanie się po menu systemu	53
Ustawienia języka.....	54
Ustawienia odtwarzania.....	55
Ustawienia wyjściowego sygnału wideo	57
Ustawienia dźwięku.....	58
Ustawienia tunera.....	60
Ustawienia konfiguracji	63

Inne informacje

Inne informacje	65
Konfigurowanie funkcji obrazu bez przepłotu	65
Instalacja nowego oprogramowania.....	66
Najczęściej zadawane pytania	67
Rozwiązywanie problemów	70
Symbole/komunikaty na panelu wyświetlacza.....	76
Słowniczek	78
Dane techniczne	80
Systemy telewizyjne	158

Środki ostrożności i bezpieczeństwo

UWAGA!

To urządzenie nie zawiera komponentów, które wymagałyby wymiany lub naprawy przez użytkownika. Obsługę serwisową należy pozostawić wykwalifikowanemu personelowi.

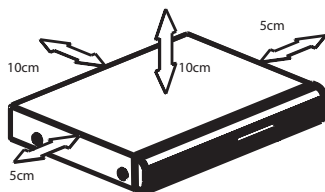
Środki ostrożności dotyczące instalacji

Wybór odpowiedniego miejsca

- Urządzenie należy postawić na płaskiej, twardej i stabilnej powierzchni. Nie należy stawiać urządzenia na dywanie.
- Nie umieszczać urządzenia na innych urządzeniach mogących powodować jego nagrzewanie (np. amplitunerze lub wzmacniaczu).
- Nie kłaść żadnych przedmiotów pod urządzeniem (np. płyt CD, gazet).
- Urządzenie należy umieścić w pobliżu gniazda sieci elektrycznej, w miejscu ułatwiającym dostęp do przewodu zasilającego.

Przestrzeń wentylacyjna

- Aby zapobiec przegrzewaniu się urządzenia, należy umieścić je w miejscu o odpowiedniej wentylacji. W tym celu należy zapewnić co najmniej 10 cm wolnej przestrzeni z tyłu i z góry oraz 5 cm z prawej i lewej strony.



Należy unikać wysokiej temperatury, wilgoci, wody i kurzu

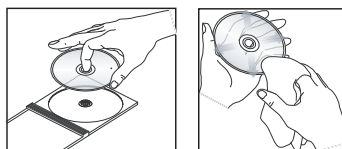
- Nie narażać urządzenia na kontakt z kapiącą lub rozlaną wodą.
- Nie wolno stawiać na urządzeniu przedmiotów, które mogą je uszkodzić (np. naczyń wypełnionych cieczą, zapalonych świeczek).

Czyszczenie płyt

UWAGA!

Ryzyko uszkodzenia płyty! Nigdy nie należy używać rozpuszczalników (np. benzenu), rozcieńczalników, popularnych środków czyszczących ani środków antystatycznych w aerozolu przeznaczonych do płyt.

- Płytę należy przecierać ściereczką wykonaną z mikrowłókien ruchem od środka ku zewnętrznej krawędzi, po linii prostej.



Informacje o recyklingu

Niniejszą instrukcję obsługi wydrukowano na papierze ekologicznym. Niniejsze urządzenie elektroniczne zawiera wiele części, które można ponownie wykorzystać. Jeśli pozbywasz się starego urządzenia, najlepiej oddaj je do punktu zbiórki surowców wtórnych. Należy przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących postępowania z odpadami takimi jak opakowania, zużyte baterie i stary sprzęt.

Informacje o produkcie

Wprowadzenie

Niniejsza nagrywarka DVD jest wyposażona w cyfrowo-analogowy tuner (DVB-T — Digital Video Broadcasting -Terrestrial) do odbioru niekodowanego, analogowego i cyfrowego sygnału telewizji naziemnej. Umożliwia on odbieranie dotychczasowych programów telewizyjnych nadawanych analogowo oraz nowych programów nadawanych w systemie cyfrowym.

Na płytach DVD można nagrywać ulubione programy telewizyjne w celu ich zarchiwizowania lub odtworzenia w innym odtwarzaczu DVD.

Przed rozpoczęciem używania tej nagrywarki należy w trzech prostych krokach przeprowadzić podstawowe połączenia i wstępną konfigurację urządzenia.

Krok 1: Podstawowe połączenia nagrywarki

Krok 2: Połączenia opcjonalne z innymi urządzeniami

Krok 3: Instalacja i konfiguracja

Przed rozpoczęciem użytkowania nagrywarki należy poświęcić trochę czasu na zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi. Zawiera ona ważne informacje i uwagi dotyczące obsługi tej nagrywarki DVD.

Pomocna wskazówka:

– Dane identyfikacyjne i znamionowe urządzenia umieszczono na tabliczce informacyjnej z tyłu lub na spodzie produktu.

Akcesoria dołączone do zestawu

- Skrócona instrukcja obsługi
- Przewód antenowy RF
- Przewód Scart
- Przewód HDMI
- Pilot zdalnego sterowania i baterie

Kody regionalne

Filmy DVD przeważnie nie są wydawane jednocześnie we wszystkich regionach świata, dlatego wszystkie nagrywarki/odtwarzacze DVD mają przypisany określony kod regionu.

Niniejsze urządzenie odtwarza wyłącznie płyty DVD oznaczone jako **Region 2** oraz płyty DVD przeznaczone do odtwarzania we wszystkich regionach **ALL**. Płyty DVD z innych regionów nie mogą być odtwarzane w tej nagrywance.



Informacje o prawach autorskich

Wykonywanie nieautoryzowanych kopii materiałów zabezpieczony przed kopiowaniem, w tym programów komputerowych, plików, audycji i nagrań dźwiękowych, może stanowić naruszenie praw autorskich będące przestępstwem. Nie należy używać niniejszego urządzenia do takich celów.

Informacje o produkcie (ciąg dalszy)

Funkcje specjalne

Tuner cyfrowo-analogowy

Ten produkt jest wyposażony w hybrydowy tuner cyfrowo-analogowy. Umożliwia on odbiór analogowego sygnału telewizyjnego, cyfrowego sygnału telewizji naziemnej oraz sygnału DVB-T przekazującego programy radiowe. Aby wybrać jeden z trzech trybów, wystarczy kilkakrotnie nacisnąć przycisk LIVE TV.

Telewizja analogowa →

Telewizja cyfrowa → Radio DVB-T

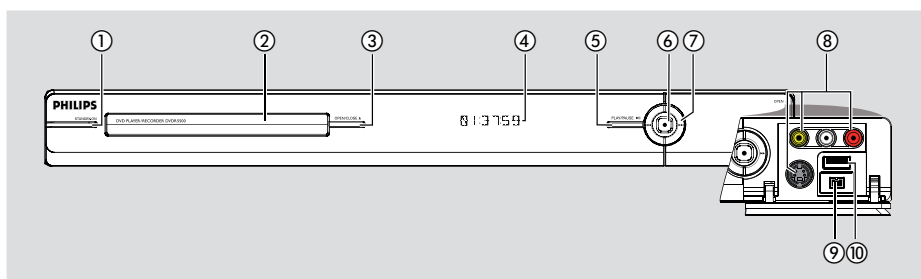
i.LINK

Złącze cyfrowe i.LINK, nazywane również „FireWire” lub „IEEE 1394”, umożliwia podłączenie kamery i wykonanie wysokiej jakości kopii nagrań wideo z kamery. Złącze znajduje się pod klapką na panelu przednim.

SHOWVIEW™

Jest to łatwy system ustawiania programów dla nagrywarek. Aby z niego skorzystać, należy wpisać numer odpowiadający wybranemu programowi telewizyjnemu. Numer ten można znaleźć w popularnych magazynach z programem telewizyjnym, obok nazwy programu.

Jednostka centralna



Polski

① **STANDBY-ON**

- Włączanie nagrywarki lub przełączanie jej w tryb gotowości.

② Szuflada na płytę

③ **OPEN/CLOSE** ▲

- Otwieranie lub zamykanie szuflady odtwarzacza.

④ Panel wyświetlacza

- Wyświetlanie informacji na temat bieżącego stanu nagrywarki.

⑤ **PLAY/PAUSE** ►||

- Rozpoczęcie lub wstrzymanie odtwarzania nagranej płyty.

⑥ ●

- Rozpoczęcie nagrywania aktualnie oglądanego programu telewizyjnego. Każde kolejne naciśnięcie przycisku zwiększa czas nagrywania o 30 minut.
- Świeci podczas nagrywania.

⑦ ◀◀ ▶▶

- Przejście do poprzedniego lub następnego rozdziału/ścieżki. Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku uaktywnia funkcję wyszukiwania do przodu/do tyłu.

Gniazda pod klapką

Otwórz klapkę w miejscu napisu **OPEN** ► umieszczonego w prawym narożniku przedniego panelu.

⑧ **CAM1**

- Złącze VIDEO jest przeznaczone do kamer i magnetowidów działających w standardzie VHS lub Video8.

Lub

- Złącze S-VIDEO jest przeznaczone do kamer i magnetowidów działających w standardzie SVHS lub Hi8.

- Gniazda **L-AUDIO-R** służą do połączeń audio.

⑨ **CAM2 (DV IN)**

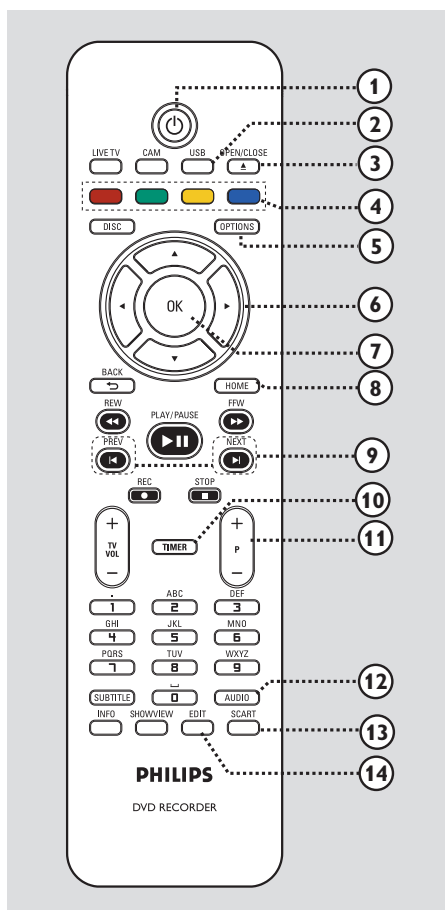
- Złącze przeznaczone do kamer cyfrowych (nazywane również FireWire lub IEEE1394).

⑩ **USB**

- Złącze przeznaczone do urządzeń pamięci flash USB lub cyfrowych aparatów fotograficznych.

*Niektóre marki lub modele cyfrowych aparatów fotograficznych nie są obsługiwane, chyba że są zgodne ze standardem PTP.

Pilot zdalnego sterowania



- ① **⏻**
– Włączanie nagrywarki lub przełączanie jej w tryb gotowości.
- ② **USB**
– Wyświetlanie zawartości urządzenia USB.
- ③ **OPEN/CLOSE ▲**
– Otwieranie/zamykanie szuflady na płytę.
- ④ **Kolorowe przyciski**
– Te przyciski służą do wybierania opcji oznaczonych kolorami, dostępnych w niektórych menu.

- ⑤ **OPTIONS**
– Wejście/wyjście z menu Options (Opcje).
- ⑥ **◀ ▶** : Przyciski kursora służące do poruszania się w lewo/w prawo.
▲ ▼ : Przyciski kursora służące do poruszania się w górę/w dół.
- ⑦ **OK**
– Potwierdzenie wyboru lub wprowadzonej wartości.
- ⑧ **HOME**
– Wejście/wyjście z menu głównego nagrywarki.
- ⑨ **PREV ◀ / NEXT ▶**
– Przejście do poprzedniego lub następnego rozdziału/ścieżki.
- ⑩ **TIMER**
– Wejście/wyjście z menu nagrywania programowanego.
- ⑪ **P + –**
– W trybie kamery lub telewizora: wybór następnego lub poprzedniego kanału telewizyjnego lub zewnętrznego źródła sygnału (CAM1, EXT1 lub EXT2).
- ⑫ **AUDIO**
– Wybór języka ścieżki dźwiękowej/kanалу.
- ⑬ **SCART**
(działa tylko w przypadku, gdy telewizor jest podłączony przewodem Scart do złącza EXT1 nagrywarki).
– Przełączanie na urządzenie podłączone do złącza Scart EXT2 nagrywarki. Jeżeli do tego złącza nie jest podłączone żadne urządzenie, nastąpi przełączenie w tryb telewizora. Aby powrócić do trybu nagrywarki, należy ponownie nacisnąć ten przycisk.
- ⑭ **EDIT**
– Wejście/wyjście z menu edycji płyty.

Pilot zdalnego sterowania (ciąg dalszy)

Polski

15 CAM

- Przechodzenie do trybu kamery w celu nagrywania z kamery.
- W trybie kamery przyciski **P** + / — umożliwiają wybór wymaganego źródła sygnału (CAM1, CAM2, EXT1 lub EXT2).

16 LIVE TV

- Przełączanie w tryb tunera.
- Kilkukrotne naciśnięcie przycisku umożliwia przełączanie między trybem telewizji analogowej, telewizji cyfrowej lub radia cyfrowego (radio DVB-T).

17 DISC

- Wyświetlanie zawartości płyty.

18 BACK

- Powrót do poprzedniego menu.

19 REW ◀◀ / FFW ▶▶

- Szybkie wyszukiwanie do tyłu lub do przodu.

20 PLAY/PAUSE ▶||

- Rozpoczęcie lub wstrzymanie odtwarzania nagranej płyty.

STOP ■

- Zatrzymanie odtwarzania/nagrywania.

REC ●

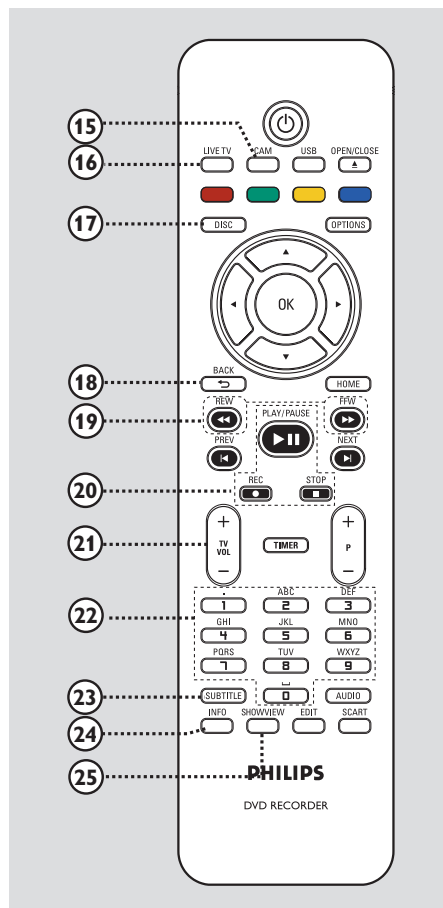
- Rozpoczęcie nagrywania aktualnie oglądanego programu telewizyjnego. Każde kolejne naciśnięcie przycisku zwiększa czas nagrywania o 30 minut.

21 TV VOL + —

- Regulacja poziomu głośności dźwięku telewizora (dotyczy tylko telewizorów Philips oraz marek zgodnych z nimi).

22 Klawiatura alfanumeryczna

- Służy do wprowadzania cyfr i liter (w sposób podobny do wprowadzania wiadomości SMS).
- Wybieranie numeru odtwarzanego rozdziału/ścieżki/tytułu.
- Wybieranie zaprogramowanego kanału tunera nagrywarki.



23 SUBTITLE

- Wybieranie języka napisów dialogowych na płycie DVD.

24 INFO

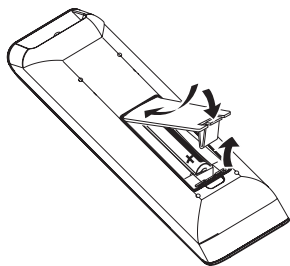
- Wyświetlanie informacji w menu ekranowym.

25 SHOWVIEW

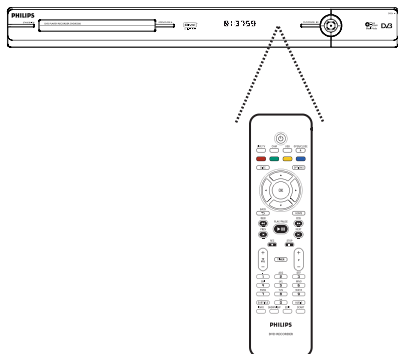
- Wejście/wyjście z menu SHOWVIEW.

Pilot zdalnego sterowania (ciąg dalszy)

Korzystanie z pilota zdalnego sterowania



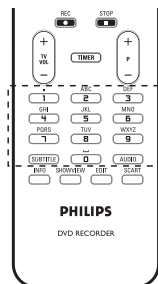
- 1 Otwórz komorę baterii.
- 2 Włóż dwie baterie typu R03 lub AAA zgodnie z oznaczeniami biegunów (+ -) znajdującymi się w komorze.
- 3 Zamknij pokrywę.
- 4 Skieruj pilota zdalnego sterowania bezpośrednio w kierunku czujnika podczerwieni umieszczonego na panelu przednim zestawu DVD i wybierz żądaną funkcję.



UWAGA!

- Wyjmij baterie, jeśli są wyczerpane lub jeśli nie zamierzasz używać pilota przez dłuższy czas.
- Nie należy używać różnych baterii (starych z nowymi, zwykłych z alkalicznymi itp.).
- Baterie zawierają substancje chemiczne, dlatego po rozładowaniu należy je zutylizować w sposób zgodny z przepisami.

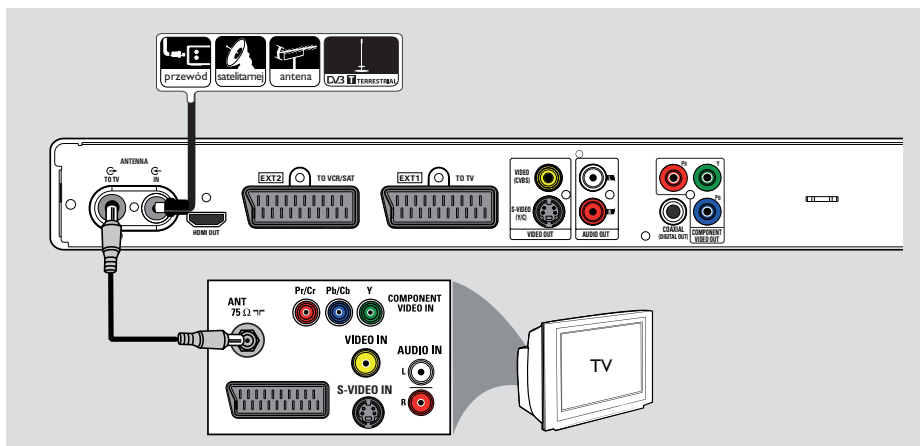
Wprowadzanie znaków za pomocą klawiatury alfanumerycznej



- Naciskaj przycisk z cyfrą, aż pojawi się żądany znak lub cyfra.
- Aby wpisać symbole specjalne, naciskaj przycisk { }, aż pojawi się żądany znak.
- Aby wpisać znak odstępu (spację), naciśnij przycisk {0} lub ►.

Krok I: Podstawowe połączenia nagrywarki

Polski



Podłączanie przewodów antenowych

Te połączenia umożliwiają oglądanie i nagrywanie programów TV przy użyciu nagrywarki. Jeśli sygnał antenowy jest dostępny z odbiornika telewizji kablowej lub satelitarnej, aby oglądać lub nagrywać programy TV, należy włączyć dane urządzenie.

Ta nagrywarka jest wyposażona w hybrydowy tuner cyfrowo-analogowy do odbioru sygnału telewizyjnego. Aby odbierać programy telewizji cyfrowej, można podłączyć pokojową antenę cyfrowej telewizji naziemnej.

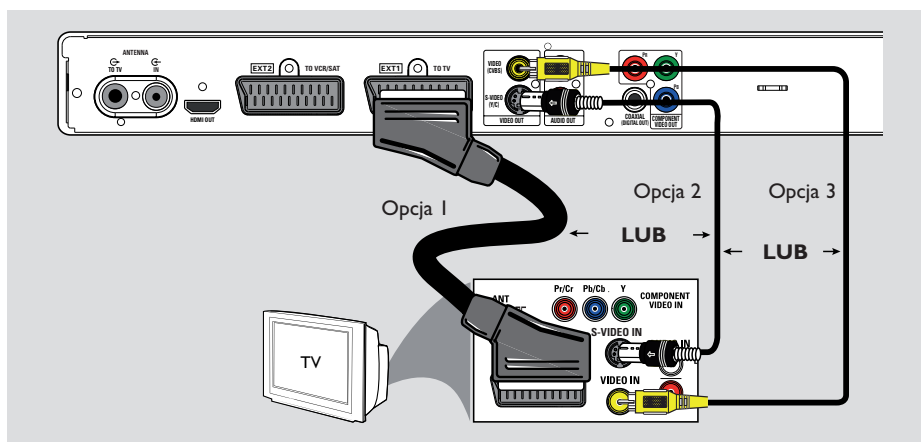
- Sposób podłączania do magnetowidu, odbiornika telewizji kablowej lub satelitarnej został szczegółowo opisany w rozdziale „Krok 2: Połączenia opcjonalne”.

- 1 Podłącz przewód antenowy bądź przewód z sygnałem telewizji kablowej (lub przewód z odbiornika telewizji kablowej/satelitarnej) podłączony do gniazda {RF OUT lub TO TV} do gniazda **ANTENNA-IN** nagrywarki.
- 2 Za pomocą dołączonego przewodu antenowego RF połącz gniazdo **ANTENNA TO TV** nagrywarki z gniazdem antenowym telewizora (lub oznaczone jako VHF/UHF RF IN).

Pomocna wskazówka:

– W zależności od tego, w jaki sposób podłączony jest kanał telewizyjny (bezpośrednio z anteny, z odbiornika telewizji kablowej lub z magnetowidu), przed podłączeniem anteny konieczne może być odłączenie niektórych przewodów.

Krok 1: Podstawowe połączenia nagrywarki (ciąg dalszy)



Podłączanie przewodu wideo

To połączenie umożliwia oglądanie obrazu z płyt odtwarzanych w nagrywarkę. Wystarczy wybrać **jedną** z opcji poniżej.

- W przypadku zwykłego telewizora zastosuj opcję 1, 2 lub 3.
- W przypadku telewizora z funkcją Progressive Scan wyświetlającego obraz bez przeplotu zastosuj opcję 4.
- W przypadku telewizora HDMI zastosuj opcję 5.

Pomocna wskazówka:

- W przypadku podłączenia telewizora za pomocą gniazda Y Pb Pr, S-VIDEO lub CVBS wymagane jest połączenie audio. Szczegółowe informacje można znaleźć w rozdziale „Podłączanie przewodów audio”.

Opcja 1: Przy użyciu gniazda SCART

- Za pomocą przewodu Scart połącz gniazdo **EXT1 TO TV** nagrywarki z odpowiednim gniazdem wejściowym SCART telewizora.

Pomocna wskazówka:

- Za pomocą gniazda **EXT2 TO VCR/SAT** można podłączyć nagrywarkę do dodatkowego urządzenia.

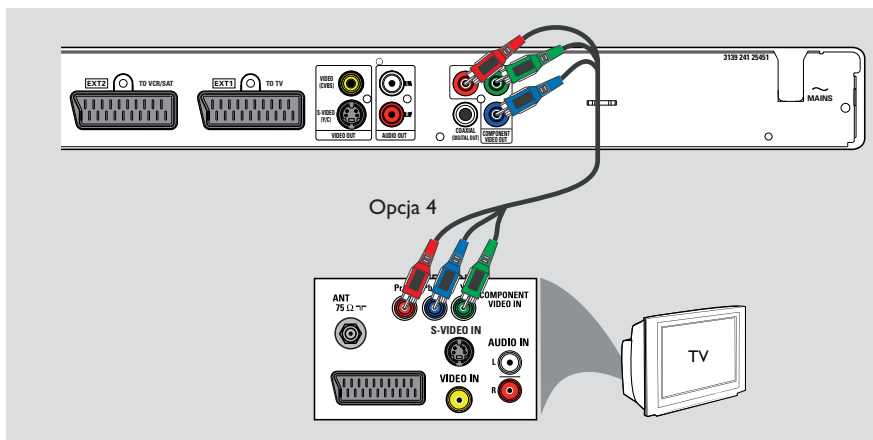
Opcja 2: Przy użyciu gniazda S-Video

- Za pomocą przewodu S-video (niedołączony do zestawu) połącz gniazdo **S-VIDEO (Y/C)** nagrywarki z gniazdem wejściowym S-Video (zwykle oznaczonym jako Y/C lub S-VHS) telewizora.

Opcja 3: Przy użyciu gniazda Video (CVBS)

- Za pomocą kompozytowego przewodu wideo (koloru żółtego — niedołączony do zestawu) połącz gniazdo **VIDEO (CVBS)** nagrywarki z wejściowym gniazdem wideo (zwykle oznaczonym jako A/V In, Video In, Composite lub Baseband) telewizora.

Krok I: Podstawowe połączenia nagrywarki (ciąg dalszy)



Opcja 4: Przy użyciu gniazd rozdzielonych składowych sygnału wideo / Podłączenie do telewizora z funkcją obrazu bez przeplotu (Progressive Scan)

Jeśli posiadany telewizor obsługuje funkcję obrazu bez przeplotu, aby z niej korzystać, należy podłączyć nagrywarkę za pomocą gniazd rozdzielonych składowych sygnału wideo.

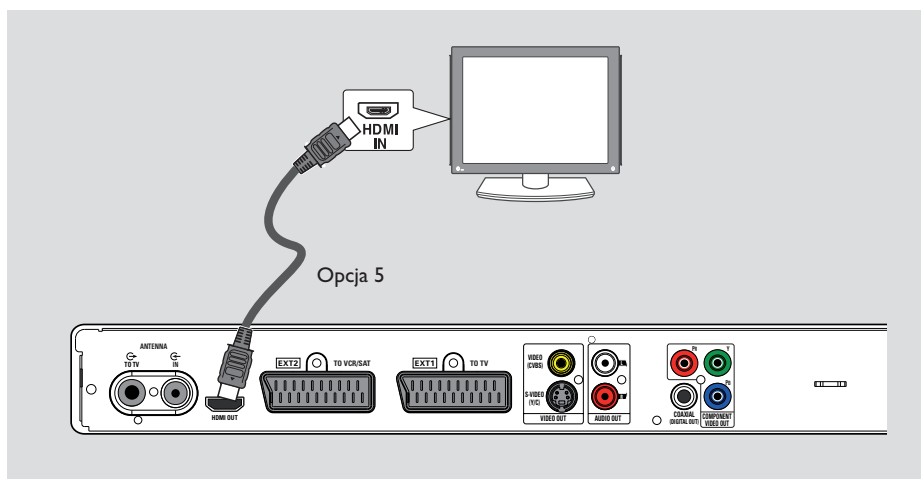
- Za pomocą przewodów rozdzielonych składowych sygnału wideo (czerwonego/niebieskiego/zielonego — niedołączonych do zestawu) połącz gniazda **Y Pb Pr** nagrywarki z odpowiednimi wejściowymi gniazdami wideo (zwykle oznaczone jako Y Pb/Cb Pr/Cr lub YUV) telewizora.

Uwaga:

Aby włączyć połączenie Y Pb Pr (YUV), należy ustawić w nagrywarkę odpowiedni wyjściowy sygnał wideo. Jeżeli ustawienia nagrywarki konfigurowane są po raz pierwszy, wymagane jest podstawowe połączenie wideo (Scart, S-Video lub CVBS).

- 1) Podłącz nagrywarkę do telewizora za pomocą połączenia Scart, S-Video lub Video (CVBS).
- 2) Wykonaj instrukcje w rozdziałach „Krok 2: Połączenia opcjonalne” i „Krok 3: Instalacja i konfiguracja” tej instrukcji obsługi, a następnie zmień ustawienia wyjściowego sygnału wideo w następujący sposób:
 - 1) Naciśnij przycisk **HOME**.
 - 2) Wybierz opcję { **Ustaw.** } > { **Wyj. wideo** } > { **Aktywne wyjś. wideo** } > { **Syg. kom. wideo (YUV)** } i naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić.
- Szczegółowe informacje na temat włączania funkcji obrazu bez przeplotu znajdują się w rozdziale „Inne informacje – Konfigurowanie funkcji obrazu bez przeplotu”.
- 3) Włącz w telewizorze odpowiedni kanał dla tego połączenia.

Krok 1: Podstawowe połączenia nagrywarki (ciąg dalszy)



Opcja 5: Podłączanie do telewizora zgodnego ze standardem HDMI

HDMI (High Definition Multimedia Interface) to interfejs cyfrowy umożliwiający transmisję sygnału audio i wideo za pomocą pojedynczego przewodu. Pozwala to na uniknięcie strat jakości dźwięku i obrazu.

- Przewodem HDMI połącz wyjście **HDMI OUT** nagrywarki z wejściem HDMI IN urządzenia zgodnego ze standardem HDMI (np. telewizora HDMI, telewizora DVI zgodnego ze standardem HDCP).

Przydatne wskazówki:

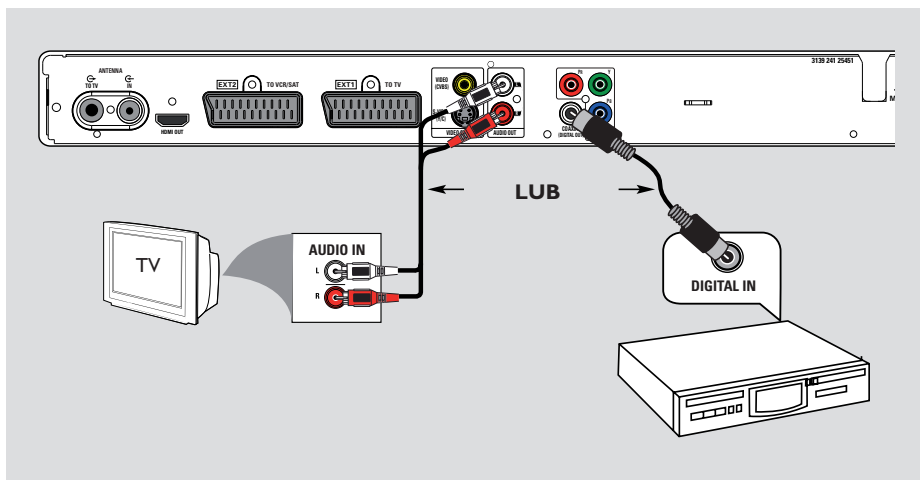
- Niektóre telewizory i monitory HDMI pochodzące od różnych producentów mogą mieć różne standardy wyjść, co może powodować zawodne przesyłanie sygnału.
- Złącze HDMI jest zgodne tylko z urządzeniami HDMI i DVI-TV.

Uwaga:

Aby włączyć połączenie HDMI, należy ustawić w nagrywarkę odpowiedni wyjściowy sygnał wideo. Jeżeli ustawienia nagrywarki konfigurowane są po raz pierwszy, wymagane jest podstawowe połączenie wideo (Scart, S-Video lub CVBS).

- 1) Podłącz nagrywarkę do telewizora za pomocą połączenia Scart, S-Video lub Video (CVBS).
- 2) Wykonaj instrukcje w rozdziałach „Krok 2: Połączenia opcjonalne” i „Krok 3: Instalacja i konfiguracja” tej instrukcji obsługi, a następnie zmień ustawienia wyjściowego sygnału wideo w następujący sposób:
 - 1) Naciśnij przycisk **HOME**.
 - 2) Wybierz opcję { **Ustaw.** } > { **Wyj. wideo** } > { **Aktywne wyjś. wideo** } > { **Sygnał HDMI** } i naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić.
- 3) Włącz w telewizorze odpowiedni kanał dla tego połączenia.

Krok I: Podstawowe połączenia nagrywarki (ciąg dalszy)



Polski

Podłączanie przewodów audio

Połączenie to umożliwia słuchanie dźwięku z płyt odtwarzanych w nagrywarkę. Jeśli nagrywarka jest podłączona do telewizora za pomocą złącza Scart lub HDMI, zastosowanie tego połączenia nie jest konieczne.

Opcja 1: Za pomocą gniazd dźwięku analogowego

Podłączenie nagrywarki do dwukanałowego odbiornika lub zestawu stereofonicznego (miniwieży lub telewizora) umożliwia słuchanie dźwięku w systemie stereofonicznym.

- Za pomocą przewodu audio (czerwonego/ białego — niedołączony do zestawu) połącz gniazda **AUDIO L/R** z odpowiednimi gniazdami wejściowymi podłączonego urządzenia..

Opcja 2: Za pomocą gniazd dźwięku cyfrowego

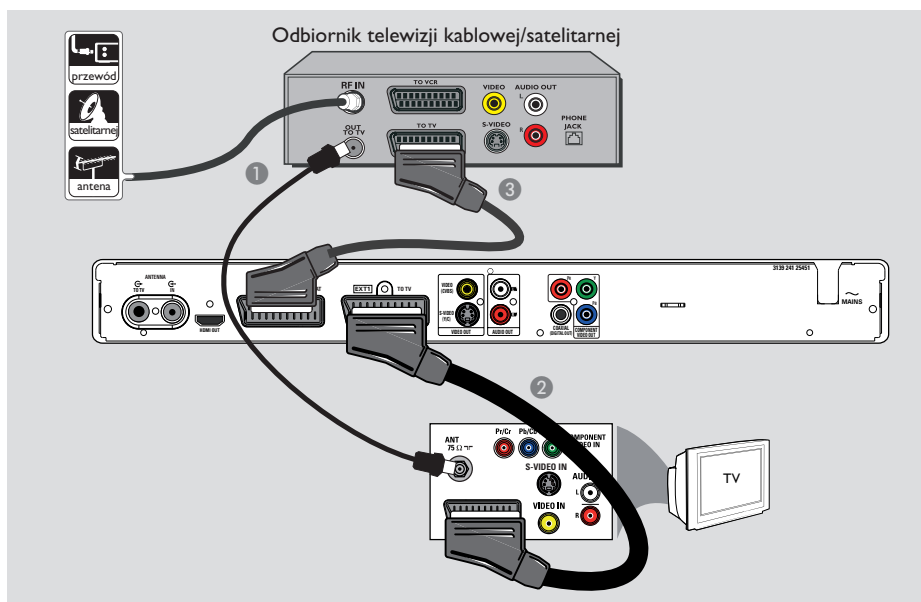
Nagrywarkę można podłączyć do wzmacniacza lub amplitunera AV w celu uzyskania wielokanałowego dźwięku przestrzennego.

- Za pomocą przewodu koncentrycznego (niedołączony do zestawu) połącz gniazdo **COAXIAL (DIGITAL OUT)** z odpowiednim gniazdem wejściowym (czasami oznaczonym jako COAXIAL IN lub DIGITAL IN) podłączonego urządzenia.

Pomocna wskazówka:

— Należy wybrać odpowiednie ustawienie cyfrowego wyjścia audio. W przeciwnym razie dźwięk może być niesłyszalny lub zakłócony. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w rozdziale „Opcje menu systemu – Ustawienia wyjściowego sygnału audio”.

Krok 2: Połączenia opcjonalne



Podłączanie do odbiornika telewizji kablowej lub satelitarnej

Opcja 1

Jeśli odbiornik telewizji kablowej lub satelitarnej jest wyposażony tylko w wyjściowe gniazdo antenowe (RF OUT lub TO TV),

szczegółowe informacje można znaleźć w rozdziale „Podstawowe połączenia nagrywarki – Podłączanie przewodów antenowych”.

Opcja 2 (jak pokazano na powyższej ilustracji)

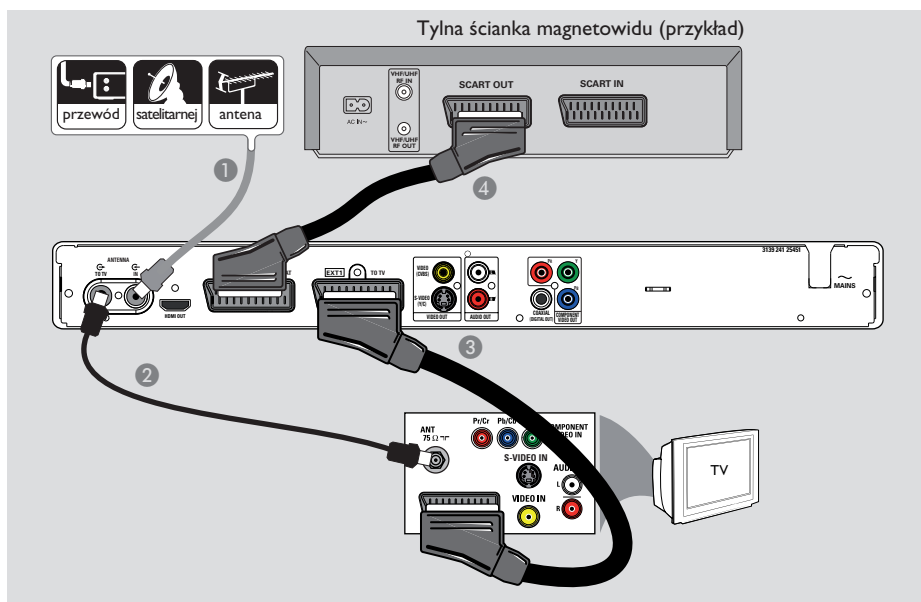
Jeśli odbiornik telewizji kablowej lub satelitarnej jest wyposażony w gniazdo wyjściowe Scart

- 1 Pozostaw istniejące połączenie pomiędzy odbiornikiem telewizji kablowej lub satelitarnej a telewizorem.
- 2 Za pomocą przewodu Scart połącz gniazdo **EXT1 TO TV** nagrywarki z odpowiednim gniazdem wejściowym SCART telewizora.
- 3 Za pomocą drugiego przewodu Scart połącz gniazdo **EXT2 TO VCR/SAT** nagrywarki z gniazdem wyjściowym Scart odbiornika telewizji kablowej lub satelitarnej (zwykle oznaczone jako TV OUT lub TO TV).

Pomocna wskazówka:

– Jeśli telewizor jest podłączony do nagrywarki za pośrednictwem gniazd COMPONENT VIDEO (Y Pb Pr), zewnętrzny odbiornik telewizji kablowej lub satelitarnej należy podłączyć do gniazda EXT1 TO TV.

Krok 2: Połączenia opcjonalne (ciąg dalszy)



Podłączanie do magnetowidu lub podobnego urządzenia

To połączenie umożliwia nagrywanie materiału z kaset wideo na płytach DVD. Pozwala również użyć magnetowidu do odtwarzania, gdy nagrywarka jest wyłączona.

WAŻNE!

Ta nagrywarka w pełni zastępuje wszystkie funkcje magnetowidu.

Wystarczy odłączyć wszystkie przewody od magnetowidu.

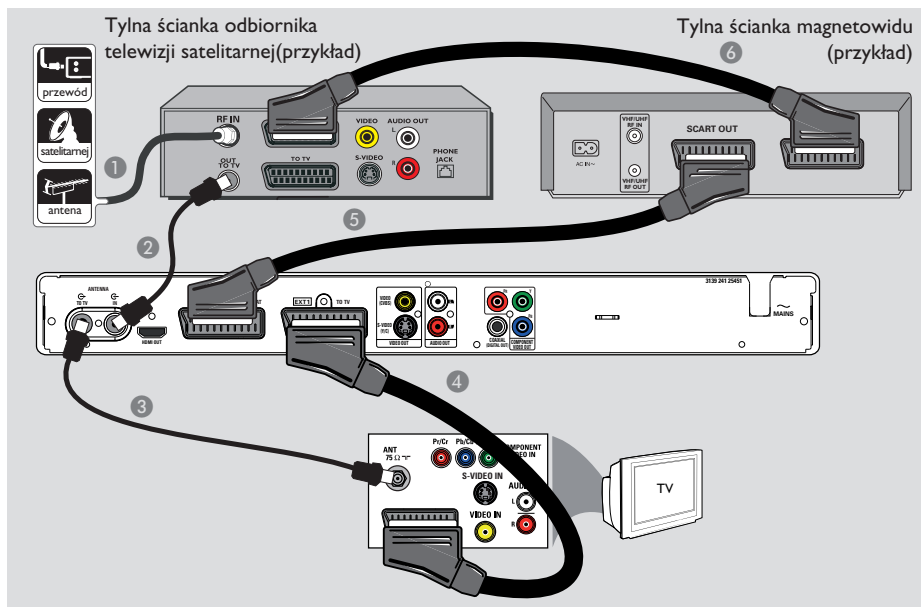
- 1 Podłącz przewód sygnałowy anteny/odbiornika telewizji satelitarnej/odbiornika telewizji kablowej (zwykle oznaczone jako RF OUT lub TO TV) do gniazda **ANTENNA IN** nagrywarki.
- 2 Za pomocą dołączonego przewodu antenowego RF połącz gniazdo **ANTENNA TO TV** nagrywarki z gniazdem antenowym telewizora (zwykle oznaczone jako VHF/UHF RF IN).

- 3 Za pomocą przewodu Scart połącz gniazdo **EXT1 TO TV** nagrywarki z odpowiednim gniazdem wejściowym SCART telewizora.
- 4 Za pomocą drugiego przewodu Scart połącz gniazdo **EXT2 TO VCR/SAT** nagrywarki z gniazdem wyjściowym Scart magnetowidu (zwykle oznaczone jako TV OUT lub TO TV).

Przydatne wskazówki:

- Większość dostępnych na rynku kaset wideo i płyt DVD jest zabezpieczona przed kopiowaniem i nie można ich przegrywać.
- Podłącz nagrywarkę bezpośrednio do telewizora. Jeśli sygnał przesyłany jest pośrednio (przez magnetowid lub inne urządzenie), jakość obrazu może być niska, co związane jest z systemem zabezpieczeń przed kopiowaniem zastosowanym w tej nagrywce.

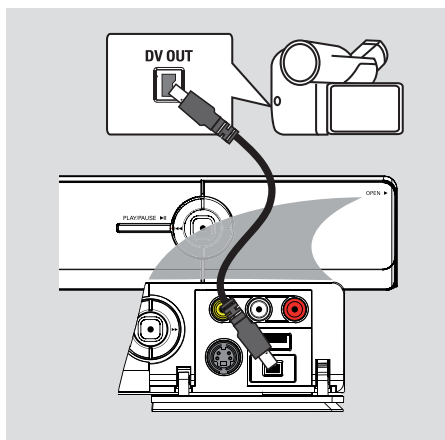
Krok 2: Połączenia opcjonalne (ciąg dalszy)



Podłączanie do magnetowidu i odbiornika telewizji kablowej lub satelitarnej

- 1 Pozostaw istniejące połączenie antenowe z odbiornikiem telewizji kablowej lub satelitarnej.
- 2 Za pomocą dołączonego przewodu antenowego RF połącz wyjściowe gniazdo antenowe (RF OUT) odbiornika telewizji kablowej lub satelitarnej z gniazdem **ANTENNA IN** nagrywarki.
- 3 Za pomocą drugiego przewodu antenowego RF połącz gniazdo **ANTENNA TO TV** nagrywarki z wejściowym gniazdem antenowym telewizora.
- 4 Za pomocą przewodu Scart połącz gniazdo **EXT1 TO TV** nagrywarki z odpowiednim gniazdem wejściowym SCART telewizora.
- 5 Za pomocą drugiego przewodu Scart połącz gniazdo **EXT2 TO VCR/SAT** nagrywarki z gniazdem wyjściowym SCART magnetowidu (zwykle oznaczone jako TV OUT lub TO TV).
- 6 Za pomocą innego przewodu Scart połącz gniazdo wejściowe Scart (zwykle oznaczone jako TV IN lub TO DECODER) magnetowidu z gniazdem wyjściowym SCART (zwykle oznaczone jako TV OUT lub TO VCR) odbiornika telewizji kablowej lub satelitarnej.

Krok 2: Połączenia opcjonalne (ciąg dalszy)



Podłączanie kamery wideo

Przednie gniazda nagrywarki można wykorzystać w celu skopiowania nagrań z kamery. Gniazda te znajdują się pod kłapką po prawej stronie i umożliwiają wygodne wykonanie połączeń.

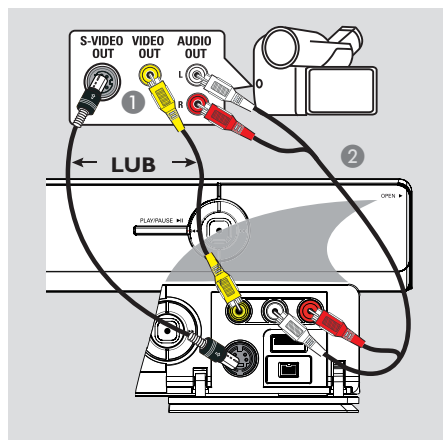
Opcja 1: Za pomocą gniazda DV IN

Skorzystaj z tego sposobu, jeśli posiadasz kamerę cyfrową pracującą w formacie DV lub Digital8. Gniazdo DV spełnia standard złącza i.LINK. Ten typ połączenia zapewnia najlepszą jakość obrazu.

- Za pomocą przewodu i.LINK ze złączem 4-stykowym (niedołączony do zestawu) połącz gniazdo **DV IN** nagrywarki z odpowiednim gniazdem DV OUT kamery.
→ W przypadku korzystania z tego źródła sygnału naciśnij przycisk **CAM** na pilocie zdalnego sterowania, aby wybrać opcję „CAM2”.

Pomocna wskazówka:

– Nie można nagrywać na kamerze materiału z nagrywarki przy użyciu gniazda DV IN nagrywarki.



Opcja 2: Za pomocą gniazda wejściowego S-VIDEO lub VIDEO

Użyj gniazda S-VIDEO, jeśli posiadasz kamerę Hi8 lub S-VHS(C).

Lub jeśli posiadana kamera ma tylko jedno wyjście wideo (Composite Video, CVBS), użyj gniazda VIDEO.

- 1 Połącz gniazdo **S-VIDEO** lub **VIDEO** na przednim panelu nagrywarki z odpowiednim gniazdem wyjściowym S-VHS lub Video w kamerze.
→ Naciśnij przycisk **CAM** na pilocie zdalnego sterowania. Naciśnij przycisk **P** $\pm$ / $\mp$, aby wybrać opcję „CAM1” jako źródło sygnału.
- 2 Za pomocą przewodu audio (czerwonego/białego — niedołączony do zestawu) połącz gniazda **L-AUDIO-R** na przednim panelu nagrywarki z gniazdem wyjściowym audio w kamerze.

Pomocna wskazówka:

– Jeśli kamera jest podłączana do gniazda Scart z tyłu nagrywarki, jako źródło sygnału wejściowego wybierz opcję { EXT1 } lub { EXT2 }.

Krok 3: Instalacja i konfiguracja

Przy pierwszym włączeniu nagrywarki na ekranie telewizora zostanie wyświetlone menu instalacji. Przy jego pomocy łatwo dostosujesz podstawowe ustawienia nagrywarki, np. kanały TV, opcje językowe.

WAŻNE!

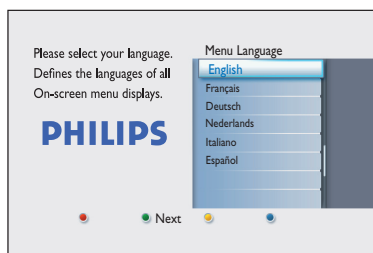
Ustawienia instalacyjne należy wykonać przed włożeniem płyty w celu odtwarzania lub nagrywania. Przed wykonaniem wstępnej instalacji szuflada na płytę nie będzie się wysuwać.

1 Włącz telewizor.

→ Na ekranie telewizora powinien zostać wyświetlony ekran wstępnej instalacji nagrywarki — { **Menu Language** } (Język menu).

→ Lub wybierz odpowiednie wejście wideo w telewizorze. Informacje na temat wyboru właściwego wejścia wideo w telewizorze można znaleźć w instrukcji obsługi telewizora.

Uwaga: Należy upewnić się, że wykonane zostały wszystkie wymagane połączenia z nagrywarką i włączone zostało zasilanie. Nagrywarka włączy się automatycznie. Lub naciśnij przycisk **STANDBY-ON** (⏻), aby ją włączyć.



2 Za pomocą przycisków ▲▼ na pilocie zdalnego sterowania wybierz żądany język menu ekranowego i naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić.

3 Zostanie wyświetlony ekran wyboru kraju. Za pomocą paska wyboru zaznacz kraj, w którym mieszkasz i naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić.

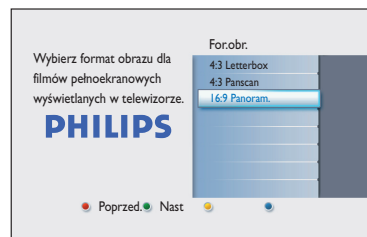
→ To ustawienie jest istotne ze względu na automatyczne instalowanie kanałów telewizyjnych dostępnych na danym obszarze.



Uwaga: Aby powrócić do poprzedniego ekranu, należy nacisnąć **czerwony** przycisk na pilocie zdalnego sterowania. Lub nacisnąć **zielony** przycisk, aby przejść do następnego kroku instalacji.

4 Na ekranie telewizora zostanie wyświetlony ekran wyboru formatu obrazu.

Wybierz odpowiedni format obrazu dla wymaganego sposobu wyświetlania filmów panoramicznych i naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić.



4:3 PanScan (PS)



4:3 LetterBox (LB)



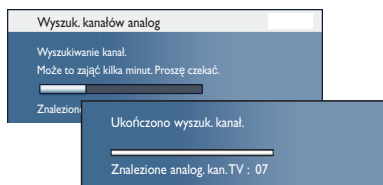
16:9 (Widescreen)

Krok 3: Instalacja i konfiguracja (ciąg dalszy)

- 5 Zostanie wyświetlony ekran wyszukiwania kanałów. Naciśnij przycisk **OK**, aby rozpocząć automatyczne wyszukiwanie kanałów telewizyjnych.
→ Nagrywarka rozpocznie wyszukiwanie kanałów analogowych, a następnie kanałów cyfrowych (telewizyjnych i radiowych).

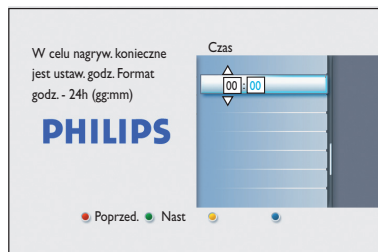


Uwaga: Należy upewnić się, że wszystkie urządzenia (telewizor, odbiornik telewizji satelitarnej lub kablowej) są prawidłowo podłączone do nagrywarki oraz są włączone. Funkcja wyszukiwania kanałów wykryje sygnał antenowy i zapisze w pamięci wszystkie dostępne programy TV.

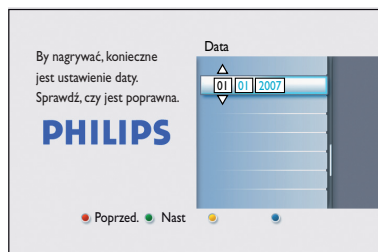


- 6 Po zakończeniu wyszukiwania wyświetlona zostanie liczba znalezionych i zapisanych kanałów (nadawanych przez telewizję analogową i cyfrową oraz radia cyfrowe). Naciśnij przycisk **OK**, aby kontynuować.

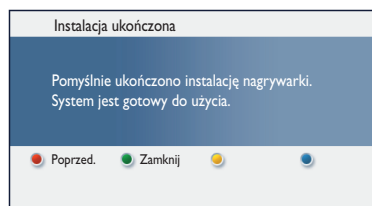
- 7 Zostanie wyświetlony ekran wprowadzania godziny. Za pomocą **klawiatury alfanumerycznej 0-9** lub przycisków **▲▼** wprowadź poprawną godzinę, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby zatwierdzić.



- 8 Zostanie wyświetlony ekran wprowadzania daty. Za pomocą **klawiatury alfanumerycznej 0-9** lub przycisków **▲▼** wprowadź poprawną datę, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby zatwierdzić.



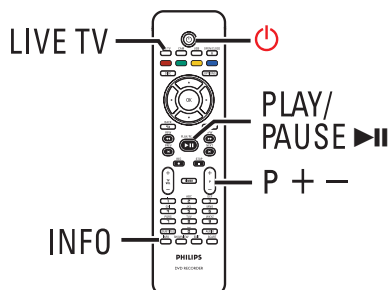
- 9 Instalacja została zakończona. Naciśnij przycisk **OK** na pilocie zdalnego sterowania, aby zamknąć ekran.



Nagrywarka DVD jest gotowa do użytku.

Oglądanie programów telewizyjnych

Oglądanie aktualnie nadawanych programów telewizyjnych



- ❶ Włącz telewizor. Włącz w telewizorze kanał umożliwiający odbiór sygnału z nagrywarki.
- ❷ Naciśnij przycisk **STANDBY-ON** (ikonka zasilania), aby włączyć nagrywarkę.
- ❸ Naciśnij kilkakrotnie przycisk **LIVE TV**, aby przełączyć na tuner analogowy (AXXX), tuner cyfrowy (DXXX) lub cyfrowy tuner radiowy (RXXX).
→ „X” oznacza numer kanału.
- ❹ Naciśnij przycisk **P + / -**, aby wybrać żądany kanał telewizyjny lub radiowy zaprogramowany w wybranym tunerze.

Oglądanie programów telewizji cyfrowej i słuchanie radia

Niniejsza nagrywarka DVD umożliwia odbiór niekodowanego sygnału cyfrowej telewizji naziemnej (DVB-T) i sygnału nadawanego przez stacje radiowe. Ponieważ co jakiś czas pojawiają się nowe kanały, należy regularnie odświeżać listę kanałów, aby móc je zainstalować. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w rozdziale „Opcje menu systemu – Ustawienia tunera – { Instalacja kanał. cyfr. }”.

- ❶ Naciśnij kilkakrotnie przycisk **LIVE TV**, aby przełączyć urządzenie na odbiór telewizji cyfrowej lub kanałów radiowych.
- ❷ Naciśnij przycisk **P + / -**, aby wybrać żądany kanał telewizyjny lub radiowy zaprogramowany w wybranym tunerze.
- ❸ Podczas oglądania telewizji cyfrowej lub słuchania radia dostępne są następujące opcje:

Zmiana języka napisów dialogowych / ścieżki dźwiękowej

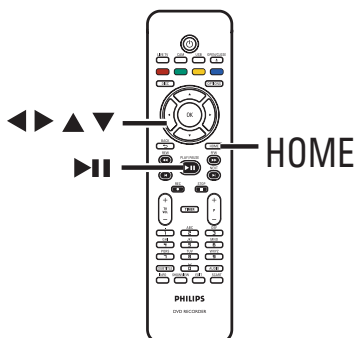
Ta opcja jest dostępna tylko w przypadku programów nadawanych wraz z napisami dialogowymi i ścieżkami dźwiękowymi w wielu językach.

- Naciśnij przycisk **AUDIO** lub **SUBTITLE** na pilocie zdalnego sterowania.

Korzystanie z menu głównego

Informacje o menu głównego

Menu główne jest punktem wyjściowy dla wszystkich funkcji nagrywarki DVD. Zapewnia ono dostęp do płyty umieszczonej w szufladzie oraz do podłączonego urządzenia pamięci flash USB.



- 1 Naciśnij przycisk **HOME** na pilocie zdalnego sterowania.
→ Zostanie wyświetlone menu główne.



- 2 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **▲▼**, aby wybrać żądany nośnik lub funkcję, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić.

{ Szuflada }

- Pozwala na dostęp do zawartości płyty. Jeżeli szuflada jest pusta, nie pojawią się żadne informacje.

{ Tuner }

- Umożliwia wyświetlenie aktualnie nadawanego programu telewizyjnego.

{ USB }

- Pozwala na dostęp do zawartości podłączonego urządzenia pamięci flash USB lub aparatu. Jeżeli żadne urządzenie nie zostało podłączone lub urządzenie nie zostało wykryte przez nagrywarkę, nie pojawią się żadne informacje.

{ Ustaw. }

- Pozwala na dostęp do menu ustawień systemowych.

- 3 Za pomocą przycisków **◀▶▲▼** wybierz nagrania, pliki audio/video lub zdjęcia.
- 4 Naciśnij przycisk **▶II**, aby rozpocząć odtwarzanie.

Przed rozpoczęciem nagrywania

Nośniki do nagrywania

Nagrywarka umożliwia nagrywanie na płytach DVD±R, DVD±RW i DVD+R DL.



DVD±RW (DVD Rewritable)

- Płyty tego typu są przeznaczone do wielokrotnego nagrywania; po usunięciu danych płytę można nagrać ponownie.



DVD±R (DVD Recordable)

- Płyta tego typu może być nagrana tylko raz. Każde nowe nagranie jest dodawane zawsze po zapisanych już nagraniach, co zapobiega ich przypadkowemu usunięciu.
- Dopóki płyta DVD±R nie zostanie zamknięta, jej zawartość można edytować.
- Można również usuwać niepotrzebne nagrania. Jednak przestrzeń zajmowana przez usunięte nagrania nie może być już wykorzystana do dalszego nagrywania.
- Aby odtwarzać płytę DVD+R w innych odtwarzaczach DVD, należy ją najpierw zamknąć. Po zamknięciu płyty nie można na niej nic więcej zapisać. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w rozdziale „Edycja nagrań – Płyta DVD do nagrywania – Zamknięcie płyty DVD±R w celu jej odtwarzania”.



DVD+R DL (DVD+R Double Layer)

- Płyty tego typu mają takie samo zastosowanie jak płyty DVD+R; jedyną różnicą jest ich pojemność — 8,5 GB. Jedna płyta DVD składa się z dwóch warstw, na których można nagrywać. Warstwy znajdują się na tej samej stronie płyty, dzięki czemu nagrywanie może odbywać się bez przerwy.

Obsługiwane rodzaje płyt i prędkości nośników

Płyta	Prędkości nośników
DVD+R	1x - 16x
DVD+RW	2.4 x - 8x
DVD-R	1x - 16x
DVD-RW	2.4x - 6x
DVD+R DL	2.4x

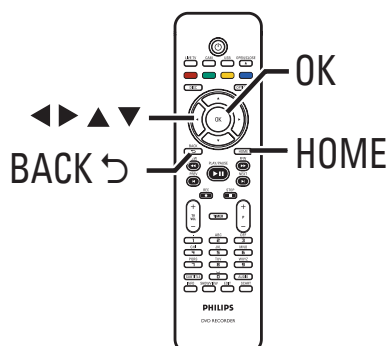
Pomocna wskazówka:

- W pewnych przypadkach, gdy płyta DVD do nagrywania zawiera nagrania utworzone na innej nagrywce DVD, dodanie nowych nagrań na tej płycie może być niemożliwe.

Przed rozpoczęciem nagrywania (ciąg dalszy)

Domyślne ustawienia nagrywania

Ustawienia nagrywania można zaprogramować w menu ustawień nagrywania.



- 5 Naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić nowe ustawienia.
- Aby wrócić do poprzedniego ekranu menu, naciśnij przycisk **BACK**.
- 6 Aby wyjść z menu, naciśnij przycisk **HOME**.

Pomocna wskazówka:

– Jakość nagrywanego obrazu zostanie zmieniona stosownie do wybranego trybu nagrywania.

- 1 Naciśnij przycisk **HOME** na pilocie zdalnego sterowania.
→ Zostanie wyświetlone menu główne.
- 2 Wybierz opcję { **Ustaw.** } i naciśnij przycisk **▶**.
→ Zostanie wyświetlone menu ustawień systemowych.

Ustaw.	Nagrywan.
Język	Tryb nagr.
Nagrywan.	Rozdz.
Odtwórz	
Wyj. wideo	
Wyjś. audio	
Tuner	
Ustawienia	

- 3 Wybierz opcję { **Nagrywan.** } i naciśnij przycisk **▶**.
- 4 Za pomocą przycisków **▲▼** wybierz ustawienie, które chcesz zmienić i naciśnij przycisk **▶**, aby przejść do jego opcji.
→ Instrukcje i objaśnienia dotyczące dostępnych opcji zostały przedstawione na następnych stronach.
→ Jeśli opcja w menu jest wyszarzona, oznacza to, że funkcja jest niedostępna lub nie można jej zmienić w bieżącej sytuacji.

Przed rozpoczęciem nagrywania (ciąg dalszy)

Ustawienia nagrywania (podkreślone opcje są domyślnymi ustawieniami fabrycznymi)

Tryb nagr.

Tryb nagrywania określa jakość nagrywanego obrazu oraz maksymalny czas nagrania.

Tryb nagrywania	Liczba godzin nagrania, które można zapisać na pustej płycie DVD	
	DVD±R/ DVD±RW	DVD+R Double Layer
HQ (high quality)	1	1 hr 55 mins
SP (standard play)	2	3 hrs 40 mins
SPP (standard play plus)	2.5	4 hrs 35 mins
LP (long play)	3	5 hrs 30 mins
EP (extended play)	4	7 hrs 20 mins
SLP (super long play)	6	11 hrs 5 mins
SEP (super extended play)	8	14 hrs 45 mins

Ważne! W trakcie nagrywania nie można zmienić trybu nagrywania. Ustawieniem fabrycznym jest **SPP**.

Rozdz

Automatycznie dzieli nagranie (tytuł) na rozdziały, wstawiając znaczniki rozdziałów w określonych odstępach czasu. Umożliwia szybkie odnalezienie określonej sceny w nagraniu.

- { **Wył** } – Znaczniki rozdziałów nie są wstawiane.
- { **Standard** } – Znaczniki rozdziałów są wstawiane automatycznie podczas nagrywania w odstępach wynoszących około pięć (5) minut.
- { **Inteligentne** } – To ustawienie jest dostępne tylko w przypadku nagrywania z kamery cyfrowej. Znacznik rozdziału jest wstawiany w miejscu każdej przerwy w nagraniu, na przykład w miejscu zatrzymania lub wstrzymania nagrywania i jego ponownego rozpoczęcia.

Uwaga: Aby podczas nagrywania z zewnętrznego urządzenia wstawić znacznik rozdziału w określonym miejscu, należy nacisnąć przycisk **OK**.

Nagrywanie programów telewizyjnych

WAŻNE!

Za pomocą tej nagrywarki nie można nagrywać materiałów zabezpieczonych przed kopiowaniem.

Nagrywanie bieżącego programu telewizyjnego

Aby nagrać programy telewizyjne na płycie DVD w celu późniejszego odtwarzania, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami.

- 1 W trybie telewizora naciśnij przycisk **REC** ● na pilocie zdalnego sterowania.
→ Bieżący kanał telewizyjny zostanie nagrany.
- Naciśnij przycisk **REC** ●, aby ustawić czas trwania nagrywania. Każde naciśnięcie przycisku wydłuża czas nagrywania o 30 minut. (Maksymalna liczba godzin nagrywania zależy od ilości wolnego miejsca na płycie oraz wybranego trybu nagrywania).
- 2 Aby zatrzymać nagrywanie przed zaplanowaną godziną zakończenia, naciśnij przycisk **STOP** ■.

Pomocna wskazówka:

– Można oglądać inny program telewizyjny, zmieniając kanał za pomocą pilota telewizora. Aby oglądać program telewizyjny za pośrednictwem nagrywarki lub odtwarzać nagraną płytę, należy przełączyć telewizor z powrotem na kanał wejściowego sygnału wideo.

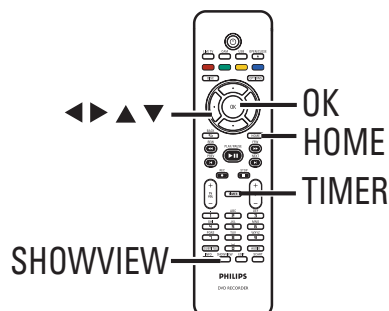
Informacje o nagrywaniu przy użyciu zegara programowanego

Funkcja nagrywania programowanego umożliwia automatyczne rozpoczęcie i zakończenie nagrywania o ustalonej godzinie wybranego dnia. O ustalonej godzinie nagrywarka przełączy się na wybrany kanał programu i rozpocznie nagrywanie.

Niniejsza nagrywarka umożliwia zaplanowanie do **30 nagrań**. Podczas trwania zaprogramowanego nagrywania nie można zmieniać kanału w nagrywce.

Istnieje kilka metod programowania nagrywania:

- Przy użyciu systemu SHOWVIEW.
- Przy użyciu zegara programowanego ręcznie.



Informacje o funkcji VPS/PDC

Funkcja „VPS” (Video Programming System) lub „PDC” (Programme Delivery Control) umożliwia automatyczną kontrolę momentu rozpoczęcia i zakończenia nagrywania programu TV. Jeśli program TV rozpocznie się wcześniej lub zakończy się później niż planowano, nagrywarka włączy i wyłączy się o odpowiedniej porze.

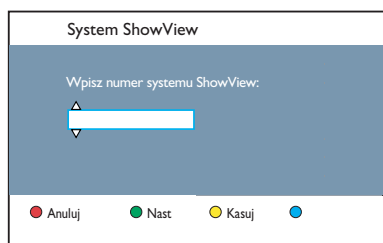
Nagrywanie programów telewizyjnych (ciąg dalszy)

Nagrywanie programowane (system SHOWVIEW)

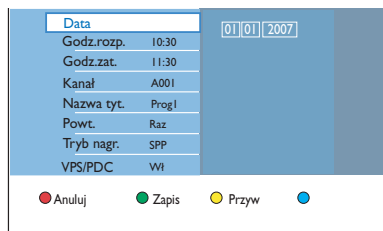
Jest to łatwy system ustawiania programów. Aby z niego skorzystać, należy wpisać numer systemu SHOWVIEW odpowiadający wybranemu programowi telewizyjnemu. Numer ten można znaleźć w popularnych magazynach z programem telewizyjnym oraz w menu TV Guide.

W numerze tym zawarte są wszelkie informacje potrzebne nagrywarkie do nagrania wybranego programu.

- 1 Włącz w telewizorze kanał umożliwiający obiór sygnału z nagrywarki.
- 2 Naciśnij przycisk **SHOWVIEW** na pilocie zdalnego sterowania.



- 3 Za pomocą przycisków ▲▼ lub klawiatury alfanumerycznej 0-9 wpisz numer w systemie SHOWVIEW dla programu, który chcesz nagrać, i naciśnij przycisk **OK**. (Na przykład, w przypadku kodu „5-312-4” lub „5,312 4” wpisz cyfry „53124”).
- 4 W celu anulowania numeru SHOWVIEW NACIŚNIJ **zielony** przycisk na pilocie zdalnego sterowania.
- 4 Aby potwierdzić wpisany numer, naciśnij przycisk **OK** na pilocie zdalnego sterowania.



{ Data }

Wprowadź datę nagrywania (dzień/miesiąc/rok).

{ Czas rozp. }

Wprowadź godzinę rozpoczęcia nagrywania (godzina : minuta).

{ Godz.zat. }

Wprowadź godzinę zakończenia nagrywania (godzina : minuta).

{ Kanał }

- Wybierz źródło (telewizja analogowa, telewizja cyfrowa lub źródło zewnętrzne), którego sygnał będzie nagrywany.
- Wybierz kanał telewizyjny lub kanał wejściowy sygnału urządzenia zewnętrznego.

{ Nazwa tyt. }

Nazwa nagrania.

{ Powt }

Wybierz odpowiednie ustawienie powtarzania nagrywania: Once (Raz), Daily (Codz.), Weekly (Coty.), Mon~Fri (Pon - Pia).

{ Tryb nagr. }

Wybierz tryb nagrywania. Więcej informacji znajduje się w rozdziale „Nagrywanie – Ustawienia nagrywania – { Tryb nagr.}”.

{ VPS/PDC }

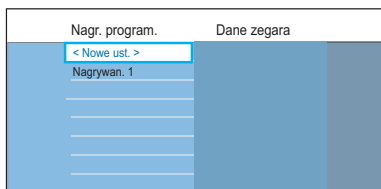
Włącz lub wyłącz ustawienia funkcji VPS/PDC.

- 5 Wybierz pole wpisu i naciśnij przycisk ►.
- 6 Za pomocą przycisków ▲▼ lub klawiatury alfanumerycznej 0-9 wybierz lub wprowadź informacje dotyczące nagrywania, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić.
- 7 Po zakończeniu naciśnij **zielony** przycisk, aby wywołać akcję { **Zapisz** }.
- 8 Aby zakończyć, naciśnij przycisk **HOME**.
 - ➔ Jeśli ustawione zostanie nagrywanie programowane, na panelu wyświetlacza pojawi się ikona **TIMER** (ZEGARA PROGRAMOWANEGO).
 - ➔ Jeśli nagrywarka nie znajduje się w trybie gotowości, przed rozpoczęciem nagrywania programu z użyciem zegara zostanie wyświetlone powiadomienie.
 - ➔ W przypadku zignorowania tego ostrzeżenia nagrywarka automatycznie przełączy się na odpowiedni kanał i rozpocznie nagrywanie.

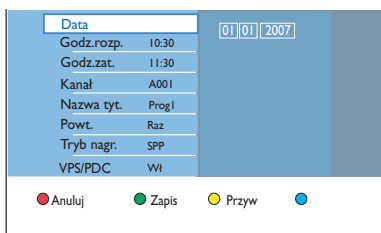
Nagrywanie programów telewizyjnych (ciąg dalszy)

Nagrywanie z użyciem zegara programowanego (ręczne)

- 1 Włącz w telewizorze kanał umożliwiający obiór sygnału z nagrywarki.
- 2 Naciśnij przycisk **TIMER** na pilocie zdalnego sterowania.
→ Zostanie wyświetlony ekran nagrywania programowanego.



- 3 Wybierz w menu opcję { **Nowe ust.** } i naciśnij przycisk **OK**.



{ **Data** }

Wprowadź datę nagrywania (dzień/miesiąc/rok).

{ **Czas rozp.** }

Wprowadź godzinę rozpoczęcia nagrywania (godzina : minuta).

{ **Godz. zat.** }

Wprowadź godzinę zakończenia nagrywania (godzina : minuta).

{ **Kanał** }

- Wybierz źródło (telewizja analogowa, telewizja cyfrowa lub źródło zewnętrzne), którego sygnał będzie nagrywany.
- Wybierz kanał telewizyjny lub kanał wejściowy sygnału urządzenia zewnętrznego.

{ **Nazwa tyt.** }

Nazwa nagrania.

{ **Powt** }

Wybierz odpowiednie ustawienie powtarzania nagrywania: Once (Raz), Daily (Codz.), Weekly (Cotyg.), Mon~Fri (Pon - Pia).

{ **Tryb nagr.** }

Wybierz tryb nagrywania. Więcej informacji znajduje się w rozdziale „Nagrywanie – Ustawienia nagrywania – { Tryb nagr.}”.

{ **VPS/PDC** }

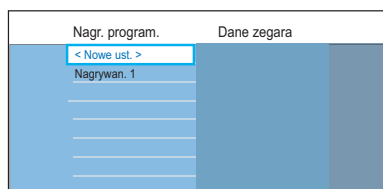
Włącz lub wyłącz ustawienia funkcji VPS/PDC.

- 4 Wybierz pole wpisu i naciśnij przycisk ►.
- 5 Za pomocą przycisków ▲▼ lub **klawiatury alfanumerycznej 0–9** wybierz lub wprowadź informacje dotyczące nagrywania, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić.
- 6 Po zakończeniu naciśnij **zielony** przycisk, aby wywołać akcję { **Zapisz** }.
- 7 Aby zakończyć, naciśnij przycisk **HOME**.
→ Jeśli ustawione zostanie nagrywanie programowane, na panelu wyświetlacza pojawi się ikona **TIMER** (ZEGARA PROGRAMOWANEGO).
→ Jeśli nagrywarka nie znajduje się w trybie gotowości, przed rozpoczęciem nagrywania programu z użyciem zegara zostanie wyświetlone powiadomienie.
→ W przypadku zignorowania tego ostrzeżenia nagrywarka automatycznie przełączy się na odpowiedni kanał i rozpocznie nagrywanie.

Nagrywanie programów telewizyjnych (ciąg dalszy)

Zmiana/usuwanie zaplanowanego nagrywania

- ❶ Włącz w telewizorze kanał umożliwiający odbiór sygnału z nagrywarki.
- ❷ Naciśnij przycisk **TIMER** na pilocie zdalnego sterowania.
→ Zostanie wyświetlony ekran nagrywania programowanego.



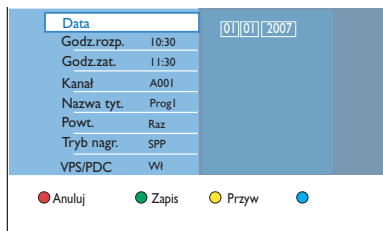
- ❸ Wybierz zaplanowane nagrywanie, które chcesz usunąć/zmienić.

Usuwanie zaplanowanego nagrywania

- Naciśnij **czerwony** przycisk na pilocie zdalnego sterowania, aby wywołać akcję { **Usuń** }.

Zmiana zaplanowanego nagrywania

- Naciśnij przycisk **OK**, aby przejść do menu wprowadzania ustawień zegara, i dokonaj niezbędnych zmian w odpowiednich polach.

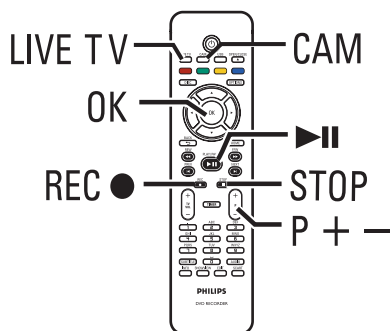


- ❹ Po zakończeniu naciśnij **zielony** przycisk, aby wywołać akcję { **Zapisz** }.
- ❺ Aby zakończyć, naciśnij przycisk **HOME**.

Nagrywanie z urządzeń zewnętrznych

Nagrywanie z urządzenia zewnętrznego (kamery / magnetowidu / odtwarzacza DVD)

Możliwe jest nagrywanie z podłączonego urządzenia zewnętrznego na płytę DVD. Za pomocą nagrywarki nie można nagrywać materiałów zabezpieczonych przed kopiowaniem.



- 1 Włącz w telewizorze kanał umożliwiający obiór sygnału z nagrywarki (np. „EXT”, „0”, „AV”).
- 2 Podłącz urządzenie zewnętrzne (np. kamerę, magnetowid, odtwarzacz DVD) do nagrywarki.
- 3 Naciśnij przycisk **CAM** na pilocie zdalnego sterowania.
- 4 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **P + / -**, aby wybrać kanał wejściowy sygnału odpowiadający gniazdu, do którego zostało podłączone urządzenie.
 - { CAM 1 } : gniazdo VIDEO lub S-VIDEO umieszczone na panelu przednim.
 - { CAM 2 } : gniazdo DV IN umieszczone na panelu przednim.
 - { EXT 1 } : gniazdo Scart EXT1 TO TV umieszczone na panelu tylnym.
 - { EXT 2 } : gniazdo Scart EXT2 TO VCR/ SAT umieszczone na panelu tylnym.

- 5 Włącz urządzenie zewnętrzne i znajdź miejsce, od którego chcesz rozpocząć nagrywanie, a następnie przełącz urządzenie w tryb wstrzymania.
- 6 Naciśnij przycisk **REC** ●, aby rozpocząć nagrywanie i włącz odtwarzanie w urządzeniu zewnętrznym.
 - Aby wstrzymać nagrywanie, naciśnij przycisk ►II.
 - Aby kontynuować nagrywanie, naciśnij ponownie przycisk ►II.
 - Po wznowieniu nagrywania zostanie utworzony nowy znacznik rozdziału (tylko w przypadku płyt DVD przeznaczonych do nagrywania).
- 7 Aby zatrzymać nagrywanie, naciśnij przycisk **STOP** ■.
 - Po rozpoczęciu kolejnego nagrania zostanie utworzony nowy tytuł.
- 8 Aby zakończyć, naciśnij przycisk **LIVE TV**.

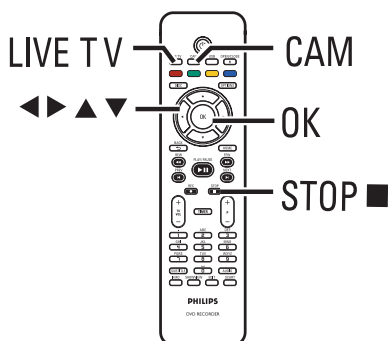
Pomocna wskazówka:

– Jeśli na ekranie telewizyjnym wyświetlany jest napis „No Signal”(Brak syg.), oznacza to, że z bieżącego kanału wejściowego nie jest odbierany żaden sygnał wideo.

Nagrywanie z urządzeń zewnętrznych (ciąg dalszy)

Nagrywanie z kamery cyfrowej

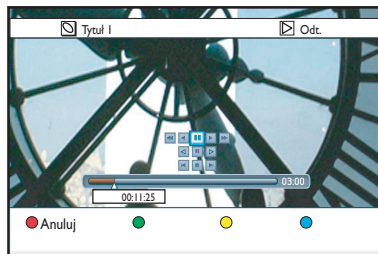
Po podłączeniu kamery cyfrowej do gniazda DV IN nagrywarki można sterować zarówno kamerą, jak i nagrywką przy użyciu pilota zdalnego sterowania nagrywarki. Ponadto funkcja inteligentnego dzielenia na rozdziały zapewnia wstawianie znaczników rozdziałów w miejscu każdej przerwy w nagraniu.



- 1 Włącz w telewizorze kanał umożliwiający odbiór sygnału z nagrywarki.
- 2 Podłącz kamerę Digital Video lub Digital 8 do gniazda **CAM2 (DV IN)** nagrywarki.
- 3 Naciśnij przycisk **CAM** na pilocie zdalnego sterowania.
- 4 Włącz kamerę cyfrową i rozpocznij odtwarzanie.



- 5 Aby podczas nagrywania móc sterować działaniem kamery za pomocą pilota nagrywarki, naciśnij **zielony** przycisk na pilocie, aby wywołać akcję { **Sterow. DV** } .
→ Na ekranie zostaną wyświetlone przyciski sterowania obrazem cyfrowym.



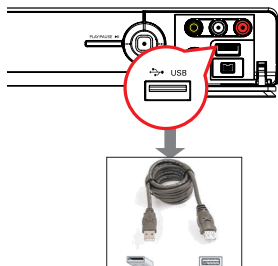
- 6 Sceny można wstrzymywać, odtwarzać oraz przewijać do przodu i do tyłu, wybierając za pomocą przycisków ◀▶▲▼ na pilocie nagrywarki odpowiednie przyciski sterowania na ekranie.
- 7 Aby zatrzymać nagrywanie, naciśnij przycisk **STOP ■**.
→ Nastąpi zatrzymanie nagrywarki i kamery.
- 8 Aby zakończyć, naciśnij przycisk **LIVE TV**.

Przydatne wskazówki:

- Niektórymi kamerami nie można sterować za pomocą ekranowych przycisków sterowania obrazem cyfrowym.
- Nie można łączyć nagrań w formacie PAL i NTSC na jednej płycie DVD.
- Jeśli część taśmy jest pusta, nagrywarka wstrzyma nagrywanie. Nagrywanie zostanie automatycznie wznowione po odebraniu sygnału nadającego się do nagrywania. Jeśli jednak pusty fragment taśmy jest dłuższy niż pięć (5) minut, nagrywanie zakończy się automatycznie.
- W miejscu każdej przerwy w kodzie czasu na taśmie DV zostanie wstawiony znacznik rozdziału. Przerwa taka występuje, gdy nagrywanie zostanie zatrzymane lub wstrzymane, a następnie wznowione.

Odtwarzanie z urządzenia USB

Nagrywarka umożliwia przeglądanie zawartości pamięci flash USB lub karty pamięci w czytniku USB.



- 4 Aby zatrzymać odtwarzanie, naciśnij przycisk **STOP** ■ lub odłącz urządzenie pamięci flash USB / czytnik kart pamięci USB od portu USB.

Przydatne wskazówki:

- Port USB umożliwia tylko odtwarzanie plików JPEG/MP3/WMA/DivX®.
- Port USB nie obsługuje żadnych innych urządzeń USB oprócz urządzeń pamięci flash USB i czytników kart pamięci USB.
- Jeśli urządzenia USB nie można podłączyć bezpośrednio do portu, należy zastosować przedłużacz USB.

- 1 Podłącz urządzenie pamięci flash USB / czytnik kart pamięci USB bezpośrednio do portu **USB** na panelu przednim (jak pokazano na powyższej ilustracji)
- 2 Naciśnij przycisk **USB** na pilocie, aby wyświetlić pliki zapisane w urządzeniu pamięci flash USB lub na karcie pamięci w czytniku USB.
- Zostanie wyświetlone menu zawartości.

	Gł.
Video	Tytuł 01
Muz.	Tytuł 02
Zdj.	Tytuł 03
	Tytuł 04
	Tytuł 05
	Tytuł 06
	Tytuł 07
	Tytuł 08

- 3 Zaznacz plik i naciśnij przycisk **▶II**, aby rozpocząć odtwarzanie.
- Ustawienia dostępne w trakcie odtwarzania są wyświetlane u dołu ekranu.
→ Więcej informacji na temat odtwarzania można znaleźć w rozdziałach „Odtwarzanie płyt Audio CD (MP3/WMA)”, „Odtwarzanie obrazów w formacie JPEG (pokaz slajdów)” oraz „Odtwarzanie płyt DivX®”.

Odtwarzanie z płyty

Obsługiwane typy płyt

Przy pomocy niniejszej nagrywarki można odtwarzać i nagrywać następujące rodzaje płyt:

Nagrywanie i odtwarzanie

DVD±RW

(DVD Rewritable); płyty te można nagrywać wielokrotnie.



DVD±R

(DVD Recordable); płyty te można nagrywać tylko jeden raz.



DVD+R DL

(DVD+R Double Layer); tak samo jak w przypadku płyt DVD±R.



Tylko odtwarzanie:

DVD Video (Digital Versatile Disc)



CD-RW (CD-ReWritable) Audio/pliki MP3/pliki JPEG



CD-R (CD-Recordable) Audio/pliki MP3/pliki JPEG



Audio CD (Compact Disc Digital Audio)



MP3/WMA-Disc



Video CD
(Formaty 1.0, 1.1, 2.0)



Super Video CD



DivX®, DivX® Ultra



WAŻNE!

- Jeśli po naciśnięciu któregoś z przycisków na ekranie telewizora pojawi się ikona „X”, oznacza to, iż wybrana funkcja jest niedostępna w danej chwili lub dla bieżącej płyty.
- Płyty i odtwarzacze DVD mają zaprogramowane ograniczenia regionalne. Przed rozpoczęciem odtwarzania należy upewnić się, że płyta i odtwarzacz oznaczone są tym samym kodem regionu.

Rozpoczęcie odtwarzania płyty

- 1 Naciśnij przycisk **STANDBY-ON** , aby włączyć nagrywarkę.
- 2 Naciśnij przycisk **OPEN/CLOSE**  na pilocie zdalnego sterowania.
- 3 Ostrożnie umieść płytę w szufladzie, z nadrukiem skierowanym do góry i naciśnij przycisk **OPEN/CLOSE** .
 - W przypadku płyt dwustronnych strona przeznaczona do odtwarzania powinna być skierowana ku górze.
- 4 Włącz w telewizorze kanał umożliwiający odbiór sygnału z nagrywarki.
- 5 Odtwarzanie może rozpocząć się automatycznie.
- Lub naciśnij przycisk **DISC** na pilocie zdalnego sterowania. Przejdź do ścieżki/tytułu, który ma zostać odtworzony i naciśnij przycisk **▶II**.
 - Ta nagrywarka ma funkcję wznawiania odtwarzania. Odtwarzanie zawsze rozpoczyna się od miejsca ostatniego zatrzymania.
- Jeśli na ekranie telewizora pojawi się komunikat z żądaniem wprowadzenia kodu PIN, oznacza to, iż dla włożonej płyty uaktywnione zostało zabezpieczenie rodzicielskie. Należy wprowadzić czterocyfrowy kod PIN.

Odtwarzanie z płyty (ciąg dalszy)

Odtwarzanie płyt DVD Video

Większość płyt DVD zawiera menu płyty. Z menu płyty należy wybrać odpowiednie opcje (np. język napisów dialogowych lub ścieżki dźwiękowej).

- 1 Włóż płytę DVD.
- Jeśli zostanie wyświetlone menu zawartości płyty, użyj przycisków ▲▼ do wybrania opcji odtwarzania i naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić wybór, lub użyj **klawiatury numerycznej 0-9** w celu wybrania odpowiedniej pozycji.

Aby przejść do menu płyty

- Naciśnij przycisk **DISC** na pilocie zdalnego sterowania.

Aby wybrać poprzedni lub następny rozdział

- Podczas odtwarzania naciśnij przycisk ◀ lub ▶.
- 2 Aby zatrzymać odtwarzanie, naciśnij przycisk **STOP ■**.

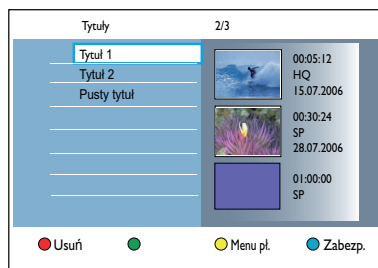
Odtwarzanie płyt Super Video CD/Video CD

Płyty Video CD i Super Video CD mogą zawierać funkcję PBC (Play Back Control, kontrola odtwarzania). Umożliwia ona interaktywne odtwarzanie płyt Video CD przy pomocy menu wyświetlanego na ekranie telewizora.

- 1 Włóż płytę Video CD lub Super Video CD.
 - Jeśli zostanie wyświetlone menu indeksu płyty, użyj przycisków ▲▼ do wybrania opcji odtwarzania lub użyj **klawiatury numerycznej 0-9**, aby wybrać odpowiednią pozycję. Naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić.
 - Aby wrócić do poprzedniego menu, naciśnij przycisk **BACK** ⏮ na pilocie zdalnego sterowania.
- 2 Aby zatrzymać odtwarzanie, naciśnij przycisk **STOP ■**.

Odtwarzanie nagranych płyt DVD

- 1 Włóż płytę DVD do nagrywania.
→ Zostanie wyświetlony ekran indeksu obrazów.



- 2 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz tytuł, który chcesz odtworzyć i naciśnij przycisk ▶II.
- 3 Aby zatrzymać odtwarzanie, naciśnij przycisk **STOP ■**.

Pomocna wskazówka:

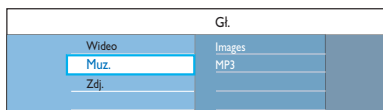
– Jeśli na wyświetlaczu pojawi się komunikat „EMPTY DISC” (Pł. pusta), oznacza to, że płyta nie zawiera żadnych nagrań.

Odtwarzanie z płyty (ciąg dalszy)

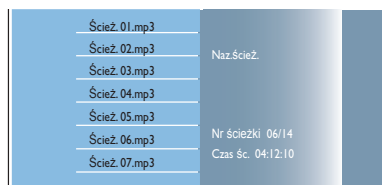
Odtwarzanie płyt Audio CD (MP3/WMA)

Pliki MP3 (MPEG I Audio Layer-3) to pliki muzyczne o dużym stopniu kompresji. Format MP3 pozwala na zapisanie większej ilości danych (muzyki, zdjęć) na płycie CD.

- 1 Włóż płytę audio CD.
→ Zostanie wyświetlone menu zawartości.
- Lub naciśnij przycisk **DISC**.
- 2 Wybierz w menu opcję { **Muz.** }, a następnie naciśnij przycisk ►.



- 3 Wybierz folder, który chcesz odtworzyć, i naciśnij przycisk ►.
- 4 Naciśnij przycisk ►||, aby rozpocząć odtwarzanie.



- 5 W trakcie odtwarzania za pomocą przycisków ◀ / ▶ można wybrać następny/poprzedni utwór.
- 6 Aby zatrzymać odtwarzanie, naciśnij przycisk **STOP** ■.

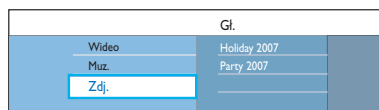
Przydatne wskazówki:

- Jeśli na jednej płycie znajdują się zdjęcia w formacie JPEG i pliki MP3, pliki te można odtwarzać, wybierając w menu opcję { **Zdj.** } lub { **Muz.** }.
- Odtwarzana będzie tylko pierwsza sesja płyty wielosesynej.
- Ta nagrywarka nie obsługuje formatu dźwięku MP3PRO.
- Nagrywarka nie obsługuje znaków specjalnych, więc jeśli nazwa utworu MP3 (ID3) lub nazwa albumu zawiera takie znaki, to mogą być one nieprawidłowo wyświetlane na ekranie.

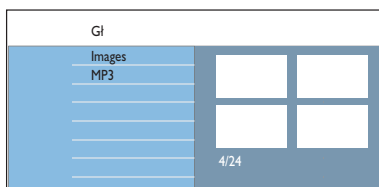
Odtwarzanie obrazów w formacie JPEG (pokaz slajdów)

Można wyświetlać zdjęcia w formacie JPEG z wybranego folderu automatycznie jedno po drugim, w żądanych odstępach czasu.

- 1 Włóż płytę (CD, DVD±RW, DVD±R) zawierającą zdjęcia w formacie JPEG.
→ Zostanie wyświetlone menu zawartości.
- Lub naciśnij przycisk **DISC**.



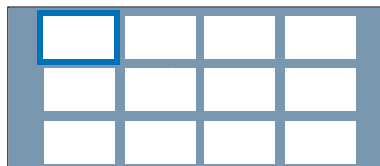
- 2 Wybierz w menu opcję { **Zdj.** }, a następnie naciśnij przycisk ►.
- 3 Wybierz folder, który chcesz odtworzyć, i naciśnij przycisk ►.



- 4 Naciśnij przycisk ►||, aby rozpocząć odtwarzanie pokazu slajdów.

Wyświetlanie miniatur zdjęć w wybranym folderze

- Wybierz folder i naciśnij przycisk ►, aby wyświetlić miniatury zdjęć.



- Za pomocą przycisków ◀▶▲▼ przejdź do wybranej pozycji i naciśnij przycisk ►|| u, aby rozpocząć pokaz slajdów od zaznaczonego zdjęcia.

Odtwarzanie z płyty (ciąg dalszy)

Modyfikowanie ustawień pokazu slajdów podczas odtwarzania

- Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **INFO** na pilocie zdalnego sterowania.
→ Ustawienia dostępne w trakcie odtwarzania są wyświetlane u dołu ekranu.



{ **Zoom** }

Czerwony przycisk — wybranie tej opcji powoduje włączenie trybu powiększania. Pokaz slajdów zostanie wstrzymany.

- { **Powiększ** } Niebieski przycisk: powiększenie zdjęcia.
- { **Pomniejsz** } Żółty przycisk: przywrócenie rzeczywistego rozmiaru.
- { **Kon** } Czerwony przycisk: wyjście z trybu powiększania i kontynuowanie pokazu slajdów.

{ **Powt** }

Zielony przycisk — wybranie tej opcji powoduje włączenie lub wyłączenie powtarzania.

{ **Zwolnij** } / { **Przysp.** }

Żółty i niebieski przycisk — wybranie tej opcji zmianę szybkości odtwarzania pokazu slajdów.

- { **Woln** } : odstęp wynoszący dziesięć (10) sekund
- { **Średn.** } : odstęp wynoszący pięć (5) sekund
- { **Szyb** } : odstęp wynoszący trzy (3) sekundy

- 5 Aby zatrzymać odtwarzanie, naciśnij przycisk **STOP** ■.

Przydatne wskazówki:

- Jeśli na jednej płycie znajdują się zdjęcia w formacie JPEG i pliki MP3, pliki te można odtwarzać, wybierając w menu opcję { Zdj } lub { Muz. }.
- Jeśli zdjęcie JPEG nie jest nagrane z nagłówkiem „exif”, na ekranie nie będzie wyświetlana rzeczywista miniatura.. Zostanie ona zastąpiona miniaturą „niebieskiej góry”.
- Niektórych typów plików JPEG nie można odtwarzać na tej nagrywarkę.
- Wyświetlenie zawartości płyty na ekranie telewizora przez nagrywarkę DVD może zabrać więcej czasu z uwagi na większą liczbę piosenek/ zdjęć zebranych na płycie.
- Płyta bez nazwy będzie wyświetlana jako „Unknown Data” (Niezn. dane).
- Aby podczas wyświetlania zdjęć w formacie JPEG włączyć tryb tunera, należy nacisnąć przycisk LIVE TV.

Obsługiwane pliki zdjęć w formacie JPEG:

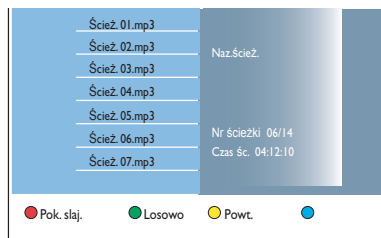
- Pliki powinny mieć rozszerzenie „*.JPG” i „*.JPEG”.
- Nagrywarka umożliwia odtwarzanie plików zdjęć zgodnie z formatem JPEG-EXIF, używanym najczęściej w niemal wszystkich cyfrowych aparatach fotograficznych. Nie można wyświetlać plików w formatach Motion JPEG, progresywnym JPEG i innych formatach JPEG lub zdjęć w innym formacie niż JPEG, a także zdjęć z podkładem dźwiękowym.

Odtwarzanie z płyty (ciąg dalszy)

Odtwarzanie pokazu slajdów z muzyką

Jeżeli płyta zawiera pliki MP3 i zdjęcia w formacie JPEG, można utworzyć pokaz slajdów z muzyką.

- 1 Włóż płytę zawierającą muzykę i zdjęcia.
→ Zostanie wyświetlone menu zawartości.
- Lub naciśnij przycisk **DISC**.
- 2 Wybierz w menu opcję { **Muz.** }, a następnie naciśnij przycisk ►.
- 3 Wybierz folder, który chcesz odtworzyć, i naciśnij przycisk ►.
- 4 Naciśnij przycisk ►||, aby rozpocząć odtwarzanie.



- 5 Naciśnij **czerwony** przycisk na pilocie zdalnego sterowania, aby wywołać akcję { **Pok. slaj.** }.
→ Zostanie wyświetlone menu zdjęć.
- 6 Wybierz folder zdjęć lub album i naciśnij przycisk ►||, aby rozpocząć pokaz slajdów.
→ Pliki zdjęć będą odtwarzane aż do ostatniego zdjęcia znajdującego się w folderze.
→ Muzyka jest odtwarzana bez przerwy, a następnie powtarzana, gdy odtwarzanie wybranej ścieżki, albumu lub listy odtwarzania dobiegnie końca.
- 7 Naciśnij przycisk **STOP** ■, aby zatrzymać pokaz slajdów.

Odtwarzanie płyt DivX®

Ta nagrywarka umożliwia odtwarzanie filmów w formacie DivX®, które można skopiować z komputera na płytę przeznaczoną do nagrywania.

- 1 Włóż płytę DivX®.
→ Zostanie wyświetlone menu zawartości.
- Lub naciśnij przycisk **DISC**.
- 2 Wybierz w menu opcję { **Wideo** }, a następnie naciśnij przycisk ►.
- 3 Za pomocą przycisków ◀▶▲▼ wybierz tytuł, a następnie naciśnij przycisk ►||, aby rozpocząć jego odtwarzanie.

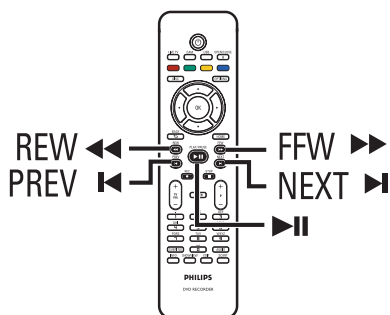
W trakcie odtwarzania:

- Jeśli na płycie DivX® znajduje się wiele wersji językowych napisów dialogowych, można nacisnąć przycisk **SUBTITLE** na pilocie zdalnego sterowania, aby zmienić język napisów dialogowych.
- Jeśli film w formacie DivX® udostępnia kilka ścieżek dźwiękowych, można nacisnąć przycisk **AUDIO** na pilocie zdalnego sterowania, aby zmienić strumień dźwięku.
- Aby wybrać typ czcionki obsługujący nagrane napisy dialogowe, wykonaj następujące czynności:
 - 1) Naciśnij przycisk **OPTIONS**.
 - 2) Przejdź do opcji { **Zestaw znaków** } w menu i naciśnij przycisk ►.
 - 3) Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję i naciśnij przycisk **OK**.
- Naciśnij przycisk **OPTIONS**, a następnie wybierz w menu opcję { **Wysz.wg cz.** } i naciśnij przycisk ►. Wpisz czas rozpoczęcia odtwarzania i naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić.
→ Odtwarzanie będzie kontynuowane od wskazanego czasu.
- 4 Aby zatrzymać odtwarzanie, naciśnij przycisk **STOP** ■.

Przydatne wskazówki:

- Zawierające napisy dialogowe pliki z rozszerzeniami .srt, .sub, .ssa i .ass są obsługiwane, ale nie są wyświetlane w menu nawigacyjnym plików.
- Nazwa pliku z napisami dialogowymi musi być taka sama jak nazwa pliku z filmem.
- Długość wyświetlanych na ekranie napisów może wynosić maksymalnie 45 znaków.

Dodatkowe funkcje odtwarzania



Wybieranie innego tytułu/ rozdziału/ścieżki

Jeśli płyta zawiera więcej niż jeden utwór, tytuł lub rozdział, istnieje możliwość przejścia do innego utworu, tytułu lub rozdziału w sposób opisany poniżej.

Wybieranie następnego/ poprzedniego rozdziału/ścieżki

W trakcie odtwarzania:

- Naciśnij przycisk **▶I**, aby przejść do następnego rozdziału/ścieżki.
- Naciśnij przycisk **◀I**, aby wrócić do początku bieżącego tytułu/rozdziału/ścieżki. Naciśnij dwukrotnie przycisk **◀I**, aby wrócić do początku poprzedniego rozdziału/ścieżki.
Lub,
- Naciśnij przycisk **◀I** / **▶I**, aby wybrać poprzedni lub następny rozdział.
Lub,
- Za pomocą **klawiatury alfanumerycznej 0–9** wpisz numer tytułu/rozdziału/ścieżki.

Wybieranie określonego tytułu lub rozdziału

W trakcie odtwarzania:

- Naciśnij przycisk **OPTIONS**, aby wyświetlić menu opcji.
- Wybierz opcję { **Tytuły** } lub { **Rozdz.** } i naciśnij przycisk **▶**.

- Za pomocą **klawiatury alfanumerycznej 0–9** wprowadź czas, od którego ma rozpocząć się odtwarzanie, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby zatwierdzić.
→ Odtwarzanie będzie kontynuowane od wskazanego czasu.

Przeszukiwanie do przodu/do tyłu

Podczas odtwarzania płyty można przewijać zawartość do przodu i do tyłu oraz wybrać odpowiednią szybkość wyszukiwania.

- 1 Podczas odtwarzania przytrzymaj naciśnięty przycisk **◀◀** (do tyłu) lub **▶▶** (do przodu), aż na ekranie telewizora zostanie wyświetlony pasek szybkości wyszukiwania (4X).
→ Dźwięk zostanie wyciszony.
- 2 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **◀◀** (do tyłu) lub **▶▶** (do przodu), aby zmienić szybkość wyszukiwania (4X, 8X, 32X).
- 3 Aby powrócić do normalnego odtwarzania, naciśnij przycisk **▶II**.

Wstrzymanie odtwarzania/ odtwarzanie w zwolnionym tempie

- 1 Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **▶II**, aby wstrzymać odtwarzanie i wyświetlić stop-klatkę.
- 2 Przytrzymaj naciśnięty przycisk **◀◀** (do tyłu) lub **▶▶** (do przodu), aż na ekranie telewizora zostanie wyświetlony pasek odtwarzania w zwolnionym tempie (1/8X).
→ Dźwięk zostanie wyciszony.
- 3 Naciskaj przycisk **◀◀** (do tyłu) lub **▶▶** (do przodu), aby zmienić szybkość odtwarzania w zwolnionym tempie (1/8X, 1/4X, 1/2X).
- 4 Aby powrócić do normalnego odtwarzania, naciśnij przycisk **▶II**.

Dodatkowe funkcje odtwarzania (ciąg dalszy)

Dostępne opcje odtwarzania można wyświetlić, naciskając podczas odtwarzania płyty przycisk **INFO** na pilocie zdalnego sterowania. Opcje te są uzależnione od typu płyty. Można je wybrać przez naciśnięcie przycisków o odpowiednim kolorze na pilocie zdalnego sterowania.



Szybkie przejrzanie zawartości płyty

(dotyczy tylko płyt CD, VCD, DVD±R/±RW)

Funkcja ta umożliwia szybkie sprawdzenie pierwszych 10 sekund każdego utworu na płycie.

- 1 W trakcie odtwarzania naciśnij **czerwony** przycisk na pilocie zdalnego sterowania.
→ Nagrywarka rozpocznie odtwarzanie 10 sekund każdej ścieżki.
- 2 Aby powrócić do normalnego odtwarzania, naciśnij ponownie **czerwony** przycisk.

Odtwarzanie losowe

(dotyczy tylko płyt CD, MP3)

Tryb odtwarzania w kolejności losowej umożliwia losowe wybieranie i odtwarzanie przez nagrywarkę utworów na płycie.

- 1 Naciśnij **zielony** przycisk na pilocie zdalnego sterowania.
→ Rozpocznie się odtwarzanie wszystkich rozdziałów w ramach tytułu w kolejności losowej.
- 2 Aby anulować odtwarzanie w kolejności losowej, naciśnij ponownie **zielony** przycisk.

Odtwarzanie z powtarzaniem

Opcje powtarzania odtwarzania są uzależnione od typu płyty.

- 1 W trakcie odtwarzania naciśnij **żółty** przycisk na pilocie zdalnego sterowania, aby wybrać jedną z opcji powtarzania.
→ Repeat chapter (Powtórz rozdział) — tylko płyty DVD/DVD±R/±RW
→ Repeat track/title (Powtórz ścieżkę/tytuł)
→ Repeat folder/playlist (Powtórz folder/listę odtwarzania) — jeśli znajdują się na płycie
→ Repeat entire disc (Powtórz całą płytę) — tylko płyty Video CD, Audio CD, DVD±R/±RW
- 2 Aby anulować powtarzanie odtwarzania, naciskaj **żółty** przycisk do momentu wyłączenia trybu powtarzania lub naciśnij przycisk **STOP ■**.

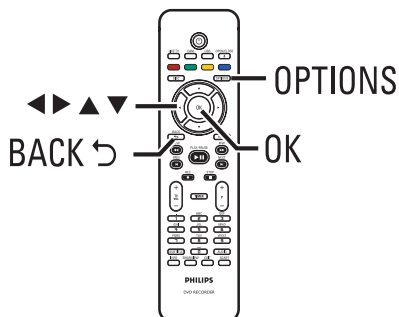
Powtarzanie określonego fragmentu (A-B)

Istnieje możliwość powtarzania odtwarzania określonego fragmentu tytułu/rozdziału/utworu. Aby to zrobić, należy zaznaczyć punkt początkowy i końcowyżądanego fragmentu.

- 1 W trakcie odtwarzania naciśnij **niebieski** przycisk na pilocie zdalnego sterowania.
→ Powoduje to zaznaczenie początku fragmentu.
- 2 Naciśnij ponownie **niebieski** przycisk, aby zaznaczyć koniec fragmentu.
→ Na pasku programu pojawi się graficzne oznaczenie.
→ Odtwarzanie rozpocznie się od początku wybranego fragmentu. Fragment będzie wielokrotnie powtarzany, aż do wyłączenia funkcji odtwarzania z powtórzeniem.
- 3 Aby anulować powtarzanie odtwarzania, naciśnij ponownie **niebieski** przycisk.

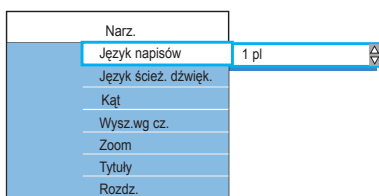
Dodatkowe funkcje odtwarzania (ciąg dalszy)

Korzystanie z opcji paska narzędzi



- 1 Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **OPTIONS** na pilocie zdalnego sterowania.
→ Dostępne opcje mogą różnić się w zależności od stanu odtwarzania i typu nośnika.

Podczas odtwarzania płyty:



- 2 Za pomocą przycisków ▲▼ zaznacz ustawienie i naciśnij przycisk ►, aby przejść do jego opcji.
→ Instrukcje i objaśnienia dotyczące dostępnych opcji zostały przedstawione na następnych stronach.
→ Jeśli opcja w menu jest wyszarzona, oznacza to, że ustawienie jest niedostępne lub w bieżącej sytuacji nie można go zmienić.
- 3 Aby zakończyć, naciśnij przycisk **OPTIONS**.

Zmiana języka ścieżki dźwiękowej

Funkcja jest dostępna tylko dla płyt DVD z ścieżką dźwiękową w wielu wersjach językowych, dla płyt VCD (Video CD) z wieloma kanałami dźwięku oraz dla płyt DVD±R/±RW z dźwiękiem nagrany w formacie 5.1.

Dostęp do tej funkcji można również uzyskać, naciskając przycisk **AUDIO** na pilocie zdalnego sterowania podczas odtwarzania płyty.

- 1 Wybierz ustawienie { **Język ścież. dźwięk** } i naciśnij przycisk ►, aby przejść do jego opcji.
- 2 Naciśnij kilkakrotnie przycisk ▼, aż zostanie wybrany odpowiedni język lub ścieżka dźwiękowa, a następnie naciśnij przycisk ◀, aby potwierdzić.
→ Zamiast pełnych nazw języków mogą występować ich numery lub skróty, np. „En” dla języka angielskiego.
→ Opcja { **Język I** } określa oryginalny język programu, a opcja { **Język II** } — dodatkowy język programu.

Zmiana języka napisów dialogowych

Ta operacja jest dostępna tylko w przypadku płyt DVD, na których dostępne są napisy dialogowe w kilku językach. Podczas odtwarzania płyty DVD istnieje możliwość zmiany języka.

Dostęp do tej funkcji można również uzyskać, naciskając przycisk **SUBTITLE** na pilocie zdalnego sterowania podczas odtwarzania płyty.

- 1 Wybierz ustawienie { **Język napisów** } i naciśnij przycisk ►, aby przejść do jego opcji.
- 2 Naciśnij przycisk ▼, aż zostanie wybrany odpowiedni język, a następnie naciśnij przycisk ◀, aby potwierdzić.
→ Zamiast pełnych nazw języków mogą występować ich numery lub skróty, np. „En” dla języka angielskiego.

Dodatkowe funkcje odtwarzania (ciąg dalszy)

Zmiana kąta ustawienia kamery

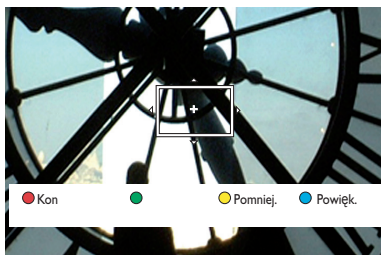
Opcja ta dostępna jest wyłącznie na płytach DVD zawierających te same sceny nagrane z kilku różnych kamer. Dzięki temu można oglądać tę samą scenę z kamer ustawionych pod różnymi kątami.

- 1 Wybierz ustawienie { **Kąt** } i naciśnij przycisk ►, aby przejść do jego opcji.
→ Zostanie wyświetlona lista dostępnych kątów ustawienia kamery.
- 2 Za pomocą przycisków ▲ ▼ zaznacz odpowiedni kąt ustawienia kamery, a następnie naciśnij przycisk ◀, aby potwierdzić.

Powiększanie obrazu

Ta opcja jest dostępna tylko w przypadku odtwarzania płyt DVD (w tym płyt DVD przeznaczonych do nagrywania). Umożliwia ona powiększanie obrazu wyświetlanego na ekranie telewizora oraz przesuwanie.

- 1 Wybierz opcję { **Zoom** } i naciśnij przycisk **OK**, aby przejść w tryb powiększenia.
→ Pojawi się pasek stanu powiększenia obrazu wyświetlający współczynnik powiększenia.



- 2 Naciśnij **niebieski** przycisk na pilocie zdalnego sterowania, aby powiększyć obraz, lub **żółty** przycisk, aby go pomniejszyć.
- 3 Za pomocą przycisków ◀ ▶ ▲ ▼ przesuвай powiększony obraz.
- 4 Aby wyjść z trybu powiększenia, naciśnij **czerwony** przycisk.

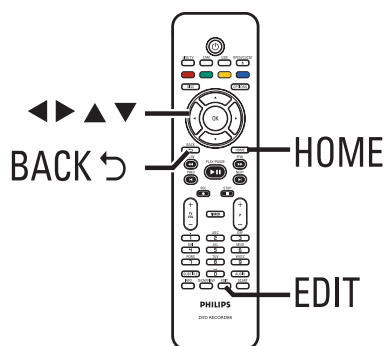
Wyszukiwanie według czasu

Funkcja ta umożliwia przejście do określonego miejsca na płycie.

- 1 Wybierz opcję { **Wysz.wg cz.** } i naciśnij przycisk ►, aby przejść do pola czasu (godziny : minuty : sekundy).
- 2 Za pomocą **klawiatury alfanumerycznej 0–9** wprowadź czas, od którego ma rozpocząć się odtwarzanie, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić.
→ Odtwarzanie będzie kontynuowane od wskazanego czasu.

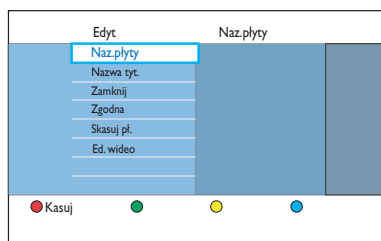
Edycja płyt DVD do nagrywania — informacje

Ta nagrywarka oferuje wiele opcji edycji płyt. Menu edycji płyty umożliwia zmianę zawartości i ustawień nagranej płyty DVD. Jeśli płyta DVD±R została zamknięta, nie można edytować jej zawartości. Zawartość poddana edycji może nie być dostępna podczas odtwarzania płyty w innych odtwarzaczach DVD.



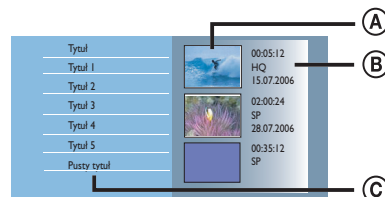
Opcje dostępne w menu edycji mogą się różnić w zależności od sytuacji i rodzaju płyty.

- Zmiana nazwy płyty
- Zmiana nazwy tytułu
- Zapewnienie zgodności płyt DVD (tylko płyty DVD±RW)
- Zamknięcie płyty (tylko DVD±R)
- Usunięcie całej zawartości płyty (tylko płyty DVD±RW)
- Edycja wideo



Ekran indeksu obrazów

Ekran indeksu obrazów pokazuje nagrania znajdujące się na płycie DVD przeznaczonej do nagrywania. Powinien on być wyświetlany na ekranie telewizora po włożeniu płyty DVD lub po zatrzymaniu odtwarzania.



Ekran indeksu obrazów przedstawia wszystkie zapisane informacje o poszczególnych nagraniach, takie jak :

- (A) Indeks obrazów tytułu.
- (B) Informacje dotyczące tytułu (długość nagrania, tryb nagrywania i data)
- (C) Wolne miejsce na nagrania.

Pomocna wskazówka:

- Jeśli płyta nie została nagrana za pomocą tej nagrywarki, format ekranu indeksu obrazów może być inny.

Edycja nagrań (ciąg dalszy)

Zmiana nazwy płyty i tytułu

Oryginalna nazwa płyty/tytułu jest generowana automatycznie przez nagrywarkę. Nazwę płyty/tytułu można zmienić, wykonując opisane poniżej czynności.

- ❶ Włóż do nagrywarki nagrałą płytę DVD.
→ Zostanie wyświetlony ekran indeksu obrazów.
- Lub naciśnij przycisk **DISC**.
- ❷ Naciśnij przycisk **EDIT** na pilocie zdalnego sterowania.
→ Zostanie wyświetlone menu edycji.
- ❸ Wybierz w menu opcję { **Naz. płyty** } lub { **Nazwa tyt.** } i naciśnij przycisk **►**.
- ❹ Za pomocą **klawiatury alfanumerycznej 0–9** wpisz lub zmień znaki/cyfry.
→ Za pomocą przycisków **◀►** przejdź do poprzedniego lub następnego pola.
- ❺ Naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić zmiany.

Zapewnienie zgodności edytowanej płyty DVD±RW

Podczas odtwarzania w innych odtwarzaczach DVD płyt DVD±RW po edycji nadal mogą być wyświetlane oryginalne tytuły lub ukryte sceny. Funkcja ta umożliwia dostosowanie płyty DVD±RW po edycji do wymagań zgodności z innymi odtwarzaczami.

- ❶ Włóż do nagrywarki nagrałą płytę DVD±RW.
→ Zostanie wyświetlony ekran indeksu obrazów.
- Lub naciśnij przycisk **DISC**.
- ❷ Naciśnij przycisk **EDIT** na pilocie zdalnego sterowania.
→ Zostanie wyświetlone menu edycji.
- ❸ Wybierz opcję { **Zgodna** }, naciśnij przycisk **►**, a następnie **OK**.
→ Jeśli opcja nie jest dostępna, oznacza to, że płyta jest już zgodna.

Usuwanie wszystkich nagrań/tytułów

Funkcja ta umożliwia usunięcie wszystkich nagrań na bieżącej płycie DVD do nagrywania.

- ❶ Włóż do nagrywarki nagrałą płytę DVD.
→ Zostanie wyświetlony ekran indeksu obrazów.
- Lub naciśnij przycisk **DISC**.
- ❷ Naciśnij przycisk **EDIT** na pilocie zdalnego sterowania.
→ Zostanie wyświetlone menu edycji.
- ❸ Wybierz opcję { **Skasuj pl.** }, naciśnij przycisk **►**, a następnie **OK**.
- ❹ Zostanie wyświetlony komunikat ostrzegawczy. Naciśnij przycisk **OK** na pilocie zdalnego sterowania, aby kontynuować.
- Lub wybierz z menu opcję { **Anuluj** } i naciśnij przycisk **OK**, aby przerwać operację.

Edycja nagrań (ciąg dalszy)

Zamknięcie płyty DVD±R w celu jej odtwarzania

Aby płyta DVD±R mogła być odtwarzana w innym odtwarzaczu DVD, musi ona zostać zamknięta. W przeciwnym wypadku płyta DVD±R będzie mogła być odtwarzana tylko w tej nagrywarce.

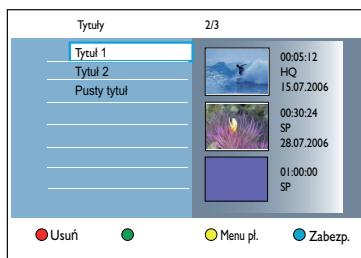
Po zamknięciu płyty DVD±R nie można już do niej dodawać kolejnych nagrań lub edytować istniejących. Przed zamknięciem płyty należy się upewnić, że zostały zakończone wszystkie nagrania i edycje.

- ❶ Włóż do nagrywarki nagrałą płytę DVD±R.
→ Zostanie wyświetlony ekran indeksu obrazów.
- Lub naciśnij przycisk **DISC**.
- ❷ Naciśnij przycisk **EDIT** na pilocie zdalnego sterowania.
→ Zostanie wyświetlone menu edycji.
- ❸ Wybierz opcję { **Zamknij** }, naciśnij przycisk **▶**, a następnie **OK**.
- ❹ Zostanie wyświetlony komunikat ostrzegawczy. Naciśnij przycisk **OK** na pilocie zdalnego sterowania, aby kontynuować.
→ Czas trwania procesu zamykania płyty jest uzależniony od długości nagrań.
→ Nie należy w tym czasie otwierać szuflady na płytę ani wyłączać urządzenia, ponieważ może to spowodować uszkodzenie płyty.
- Lub wybierz z menu opcję { **Anuluj** } i naciśnij przycisk **OK**, aby przerwać operację.

Usuwanie nagrania/tytułu

Określone tytuły można usuwać z płyty. Jednak w przypadku płyt DVD±R w miejscu usuniętego nagrania nie można nagrać nowego materiału.

- ❶ Włóż do nagrywarki nagrałą płytę DVD.
→ Zostanie wyświetlony ekran indeksu obrazów.
- Lub naciśnij przycisk **DISC**.
- ❷ Za pomocą przycisków **◀▶▲▼** wybierz odpowiedni tytuł.



- ❸ Naciśnij **czerwony** przycisk na pilocie zdalnego sterowania, aby wywołać akcję { **Usuń** }.
- ❹ Zostanie wyświetlony komunikat ostrzegawczy. Naciśnij przycisk **OK** na pilocie zdalnego sterowania, aby kontynuować.
→ W przypadku płyt DVD±RW na ekranie indeksu obrazów w miejscu usuniętego tytułu będzie wyświetlana informacja „Empty Title” (Pusty tytuł). Wolne miejsce można wykorzystać na kolejne nagrania.
→ W przypadku płyt DVD±R na ekranie indeksu obrazów w miejscu usuniętego tytułu będzie wyświetlana informacja „Deleted Title” (Usun. tytuł). Podczas odtwarzania usunięty tytuł będzie pomijany.
- Lub wybierz z menu opcję { **Anuluj** } i naciśnij przycisk **OK**, aby przerwać operację.

Edycja nagrań (ciąg dalszy)

Blokowanie/odblokowywanie odtwarzania płyty

Nagraną płytę można zablokować, uniemożliwiając w ten sposób jej oglądanie.

Przed rozpoczęciem ...

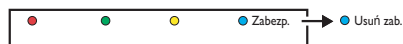
Włącz funkcję blokady płyty. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w rozdziale „Opcje menu systemu – Ustawienia odtwarzania – Dostęp – { Blok. pl. }(Blokada płyty)”.

- ❶ Włóż do nagrywarki nagrałą płytę DVD.
→ Zostanie wyświetlony ekran indeksu obrazów.
- Lub naciśnij przycisk **DISC**.
- ❷ Naciśnij **zielony** przycisk na pilocie zdalnego sterowania, aby wywołać akcję { **Blok. pl.** } .
- Aby móc odtwarzać zablokowaną płytę lub aby ją odblokować, wymagany jest czterocyfrowy kod PIN.

Zabezpieczanie nagranych tytułów (DVD±RW)

Tytuł nagrany na płycie DVD±RW można zabezpieczyć. Pozwala to zapobiec przypadkowemu skasowaniu lub edycji nagrań.

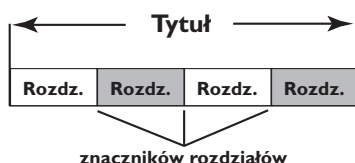
- ❶ Włóż do nagrywarki nagrałą płytę DVD±R.
→ Zostanie wyświetlony ekran indeksu obrazów.
- Lub naciśnij przycisk **DISC**.
- ❷ Za pomocą przycisków ◀▶▲▼ wybierz odpowiedni tytuł.
- ❸ Naciśnij **niebieski** przycisk na pilocie zdalnego sterowania, aby wywołać akcję { **Zabezp.** } .
- Po zabezpieczeniu tytułu **niebieski** przycisk zmieni się na { **Usuń zab.** } . Wybierz tę opcję, aby w razie potrzeby anulować zabezpieczenie.



Edycja nagrań (ciąg dalszy)

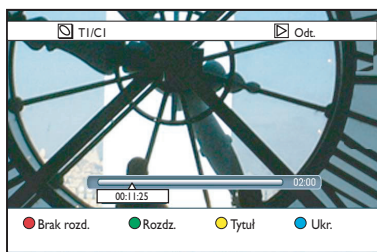
Edycja obrazu

Ta nagrywarka umożliwia edycję obrazu po wykonaniu nagrania. Można dodawać/usuwać znaczniki rozdziałów lub ukrywać wybrane sceny.

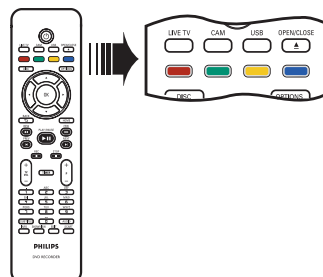


Podczas odtwarzania nagrania w trybie edycji obrazu, wyświetlane jest całe nagranie, wyłącznie z ukrytymi scenami.

- 1 Włóż do nagrywarki nagraną płytę DVD.
→ Zostanie wyświetlony ekran indeksu obrazów.
- Lub naciśnij przycisk **DISC**.
- 2 Za pomocą przycisków ◀◀ ▶▶ zaznacz odpowiedni tytuł i naciśnij przycisk ▶▶, aby rozpocząć odtwarzanie.
- 3 Za pomocą przycisków ◀◀ / ▶▶ lub ◀ / ▶ na pilocie zdalnego sterowania wyszukaj scenę, którą chcesz edytować, a następnie naciśnij przycisk ▶▶, aby wstrzymać odtwarzanie.
- 4 Naciśnij przycisk **EDIT** na pilocie zdalnego sterowania.
→ Zostanie wyświetlone menu edycji wideo.



- 5 Naciśnij oznaczony odpowiednim kolorem przycisk na pilocie zdalnego sterowania, aby przejść do opcji wyświetlanych u dołu menu.

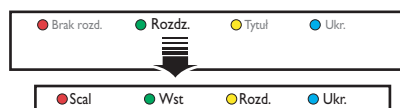


{ Brak rozdz. }

Czerwony przycisk — wybranie tej opcji umożliwia usunięcie wszystkich znaczników rozdziałów w bieżącym tytule.

{ Rozdz }

Zielony przycisk — wybranie tej opcji umożliwia przejście do menu edycji rozdziału.



{ Scal }

Wybranie tej opcji powoduje scalenie bieżącego rozdziału z poprzednim.

Uwaga: Jeśli oba te rozdziały były ukryte, powstały rozdział także będzie ukryty.

{ Wst }

Wybranie tej opcji powoduje powrót do poprzedniego ekranu.

{ Rozd. }

Wybranie tej opcji podczas odtwarzania powoduje wstawienie znacznika rozdziału w bieżącym miejscu. Umożliwia to przejście w prosty sposób do określonego miejsca w nagraniu lub zaznaczenie rozdziału, który ma zostać ukryty.

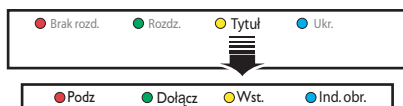
{ Ukr. } / { Pok }

Wybranie tej opcji powoduje ukrycie lub pokazanie bieżącego rozdziału. Podczas zwykłego odtwarzania ukryte rozdziały są pomijane.

Edycja nagrań (ciąg dalszy)

{ Tytuł }

Żółty przycisk — wybranie tej opcji umożliwia przejście do menu edycji tytułu.



{ Podz } - dotyczy tylko płyt DVD±RW

Wybranie tej opcji powoduje utworzenie nowego tytułu w bieżącym miejscu odtwarzania. Istniejący tytuł zostanie podzielony na dwa tytuły.

Ostrzeżenie! Operacji podzielenia tytułu nie można cofnąć.

{ Dołącz }

Wybranie tej opcji umożliwia rozpoczęcie nowego nagrania za ostatnim nagraniem na płycie.

– Naciśnij przycisk **P + / -**, aby wybrać właściwy program telewizyjny. Aby rozpocząć nagrywanie za bieżącym nagraniem, naciśnij przycisk **REC**.

{ Wst }

Wybranie tej opcji powoduje powrót do poprzedniego ekranu.

{ Ind. obr. }

Wybranie tej opcji powoduje użycie bieżącej sceny jako indeksu obrazów.

Uwaga: Na ekranie indeksu obrazów jako obraz tytułu domyślnie wyświetlana jest pierwsza klatka nagrania.

{ Ukr. } / { Pok }

Niebieski przycisk — wybranie tej opcji powoduje ukrycie lub pokazanie bieżącego rozdziału.

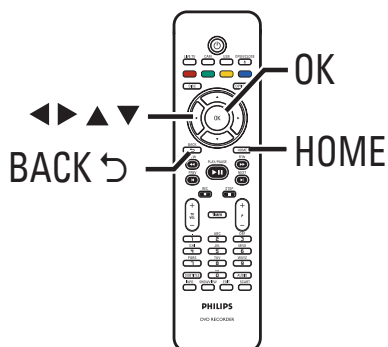
Przydatne wskazówki:

- Wszystkie ukryte rozdziały będą odtwarzane w trybie edycji obrazu.
- Sceny do ukrycia lub pokazania można wybierać tylko w obrębie tytułu.
- Liczba znaczników rozdziałów, które można zapisać w danym tytule jest ograniczona.

Opcje menu systemu

Poruszanie się po menu systemu

W menu systemu dostępne są różne opcje ustawień nagrywarki.



- 1 Naciśnij przycisk **HOME** na pilocie zdalnego sterowania.
→ Zostanie wyświetlone menu główne.
- 2 Wybierz opcję { **Ustaw.** } i naciśnij przycisk **OK**.
→ Zostanie wyświetlone menu ustawień systemowych.

Ustaw.
Język
Nagrywan.
Odtwórz
Wyj. wideo
Wyjś. audio
Tuner
Ustawienia

- 3 Za pomocą przycisków ▲▼◀▶ można przesuwając pasek wyboru w górę/dół/lewo/prawo, przechodząc w ten sposób do poszczególnych opcji menu.
→ Instrukcje i objaśnienia dotyczące dostępnych opcji zostały przedstawione na następnych stronach.
→ Jeśli opcja w menu jest wyszarzona, oznacza to, że ustawienie jest niedostępne lub w bieżącej sytuacji nie można go zmienić.
- 4 Naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić wybór lub nowe ustawienie.
- Aby wrócić do poprzedniego ekranu menu, naciśnij przycisk ◀.
- 5 Aby zakończyć, naciśnij przycisk **HOME**.

Uwaga:

Szczegółowe informacje na temat ustawień opcji { Nagrywan. } można znaleźć w rozdziale „Przed rozpoczęciem nagrywania – Domyślne ustawienia nagrywania”.

Opcje menu systemu (ciąg dalszy)

Ustawienia języka (podkreślone opcje są domyślnymi ustawieniami fabrycznymi)

Język ścież. dźwięk.

Wybór preferowanego języka ścieżki dźwiękowej dla sygnału z tunera cyfrowej telewizji naziemnej (DTT), płyt DVD z wieloma wersjami językowymi ścieżki dźwiękowej, płyt VCD z wieloma kanałami dźwięku oraz płyt DVD±R/±RW z dźwiękiem nagrany w formacie 5.1.

Język menu

Wybierz język menu ekranowego nagrywarki. To ustawienie zostanie pobrane ze wstępnej instalacji.

Uwagi:

- Jeśli wybrany język ścieżki dźwiękowej lub napisów dialogowych nie jest dostępny na płycie, odtwarzany będzie język ustawiony na płycie jako domyślny.
- W przypadku niektórych płyt DVD zmiana języka napisów dialogowych/ścieżki dźwiękowej możliwa jest wyłącznie poprzez menu płyty DVD.

Język napisów

Wybór preferowanego języka napisów podczas odtwarzania DVD i odbioru sygnału przez tuner cyfrowej telewizji naziemnej (DTT).

Dwujęzyczny

Opcja umożliwia wybranie języka, który ma być używany podczas nagrywania programów telewizyjnych (tylko na kanałach telewizji analogowej) nadawanych w dwóch wersjach językowych. Wybrany program może być na przykład dostępny po angielsku i hiszpańsku, przy czym hiszpański jest językiem dodatkowym.

- { **Język I** } – Oryginalny język programu.
- { **Język II** } – Dodatkowy język.

Opcje menu systemu (ciąg dalszy)

Ustawienia odtwarzania (podkreślone opcje są domyślnymi ustawieniami fabrycznymi)	
Przej.	Zostanie wyświetlony monit o podanie czterocyfrowego kodu PIN. – Podczas pierwszego użycia tej funkcji, za pomocą klawiatury alfanumerycznej 0–9 na pilocie zdalnego sterowania wpisz wybrany przez siebie czterocyfrowy kod PIN. – Jeśli zapomnisz kodu PIN, wpisz „1504”. Następnie wprowadź dowolnie wybrany czterocyfrowy kod i powtórz go, aby potwierdzić jego poprawność.
Blok. pł.:	Korzystając z tej funkcji, można uniemożliwić dzieciom oglądanie określonych płyt. { <u>Wył</u> } – Umożliwia odtwarzanie wszystkich płyt. { <u>Wł</u> } – Powoduje włączenie funkcji blokady płyty. W celu odtworzenia zablokowanej płyty należy wprowadzić czterocyfrowy kod PIN. Uwagi: – Gdy funkcja jest włączona, każde zaznaczenie tytułu w menu zawartości powoduje wyświetlenie napisu { Blok. pł. } na dole ekranu z kolorowymi opcjami. Naciśnięcie zielonego przycisku na pilocie zdalnego sterowania powoduje wtedy włączenie/wyłączenie blokady płyty.
Zmień PIN:	Umożliwia ustawienie nowego kodu PIN. Aby zmienić kod PIN, należy postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi w menu. Uwaga: Aby cofnąć zmianę, należy nacisnąć przycisk BACK na pilocie zdalnego sterowania.
Wyśw.	
OSD:	Umożliwia ustawienie poziomu informacji wyświetlanych w menu ekranowym. { <u>Pełne</u> } – Zawsze wyświetlane są pełne informacje. { <u>Zreduk</u> } – Tekst pomocy i pasek kolorowych przycisków nie są wyświetlane na ekranie.
Jasność panelu przed.	Umożliwia ustawienie jasności wyświetlacza na panelu przednim. { <u>Jasny</u> } – Normalna jasność. { <u>Przyc.</u> } – Średnia jasność. { <u>Wył</u> } – Wyświetlacz jest wyłączony.

Opcje menu systemu (ciąg dalszy)

Ustawienia odtwarzania (podkreślone opcje są domyślnymi ustawieniami fabrycznymi)

PBC

Funkcja Play Back Control (sterowania odtwarzaniem) jest dostępna tylko dla płyt VCD/SVCD. Umożliwia ona interaktywne odtwarzanie płyt Video CD (2.0), zgodnie z menu pojawiającymi się na wyświetlaczu.

- { Wył }
 - Menu indeksu zostanie pominięte i płyta VCD/SVCD będzie odtwarzana bezpośrednio od początku.
- { Wł }
 - Po włożeniu płyty VCD/SVCD na ekranie pojawi się menu indeksu (jeśli jest ono dostępne).

Opcje menu systemu (ciąg dalszy)

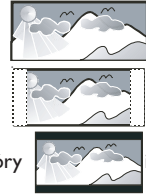
Polski

Ustawienia wyjściowego sygnału wideo (podkreślone opcje są domyślnymi ustawieniami fabrycznymi)

Form. TV

Kształt obrazu można dostosować do posiadanego telewizora.

- { 16:9 Panoram } – Dla telewizorów panoramicznych (format 16:9).
- { 4:3 Panscan } – Obraz pełnej wysokości z przyciętymi bokami.
- { 4:3 Letterbox } – Obraz w formacie „panoramicznym” z czarnymi pasami u góry u dołu ekranu.



Aktywne wyjś. wideo

Umożliwia wybór typu wyjściowego sygnału wideo odpowiadającego zastosowanemu połączeniu między urządzeniem a telewizorem.

- { SCART (RGB) } – Dla połączenia SCART.
- { Syg. kom. wideo (YUV) }
 - Dla połączenia z rozdzielonymi składowymi sygnału wideo. Aby włączyć tryb obrazu bez przeplotu linii, należy przejść do ustawienia { Form. obrazu }.
- { Sygnał HDMI } – Dla połączenia sygnału wideo HDMI.

Uwaga: Ustawienie wyjścia wideo nie jest wymagane w przypadku połączenia S-Video lub kompozytowego (CVBS).

Form. obrazu

Ta funkcja dotyczy tylko połączenia z rozdzielonymi składowymi sygnału wideo. Można wybrać format obrazu bez przeplotu lub z przeplotem. Należy sprawdzić zgodność posiadanego telewizora z danym formatem obrazu.

- { Przeplot } – Dla telewizorów, które nie są zgodne z formatem obrazu bez przeplotu.
- { Bez przepl. } – Jeżeli telewizor jest zgodny z formatem bez przeplotu, należy wybrać to ustawienie.

Uwaga: W przypadku wybrania ustawienia niezgodnego z telewizorem obraz może całkowicie zniknąć. W takiej sytuacji należy zaczekać 15 sekund na automatyczne przywrócenie ustawień lub wyłączyć tryb bez przeplotu w sposób podany poniżej:

- 1) Odłączyć zasilanie od gniazda ~MAINS nagrywarki.
- 2) Naciśnij i przytrzymaj przycisk **I◀◀** na panelu przednim, podłączając w tym czasie zasilanie do gniazda ~MAINS.

Poz. czerni

Optymalizuje dynamikę kolorów w przypadku płyt nagranych w systemie NTSC.

- { Normalny } – Normalny kontrast kolorów.
- { Ulepsz } – Poprawiony kontrast kolorów i rozjaśniony obraz w przypadku płyt DVD nagranych w systemie NTSC.

Opcje menu systemu (ciąg dalszy)

Ustawienia wyjściowego sygnału wideo (podkreślone opcje są domyślnymi ustawieniami fabrycznymi)

Sygnał HDMI

Z tej funkcji można korzystać tylko w przypadku podłączenia urządzenia HDMI. Jest ona dostępna tylko wtedy, gdy opcja { Aktywne wyjś. wideo } jest ustawiona na { Sygnał HDMI }.

- { Auto } – Rozdzielczość sygnału wideo będzie automatycznie dostosowywana do optymalnej rozdzielczości ekranu.
- { Lokal. } – Rozdzielczość sygnału wideo zostanie ustawiona zgodnie z natywną rozdzielczością ekranu telewizora HDMI.
- { Ręcz. instal } – Rozdzielczość sygnału wideo należy ustawić odpowiednio do możliwości podłączonego urządzenia/telewizora HDMI:
{ 480p }, { 480i }, { 576p }, { 576i }, { 720p }, { 1080i }.

Uwaga: W przypadku wybrania ustawienia { 720p } lub { 1080i } obraz nie będzie przesyłany przez inne połączenia wideo (np. SCART, CVBS, YUV lub S-Video)

Ustawienia dźwięku (podkreślone opcje są domyślnymi ustawieniami fabrycznymi)

Wyjś. audio

Ustawienie to jest wymagane tylko w przypadku podłączania innego urządzenia audio-wideo za pomocą gniazda COAXIAL DIGITAL OUT nagrywarki.

- { Wsz } – Tę opcję należy wybrać, jeśli podłączone urządzenie ma wbudowany dekodery obsługujący jeden z formatów dźwięku wielokanałowego (Dolby Digital, MPEG-2).
- { PCM } – Tę opcję należy wybrać, jeśli podłączone urządzenie nie ma możliwości dekodowania dźwięku wielokanałowego. System konwertuje sygnał dźwięku wielokanałowego Dolby Digital i MPEG-2 na sygnał PCM (Pulse Code Modulation).

Opcje menu systemu (ciąg dalszy)

Ustawienia dźwięku (podkreślone opcje są domyślnymi ustawieniami fabrycznymi)

Dzw. HDMI

To ustawienie jest wymagane tylko w przypadku podłączania telewizora lub innego urządzenia wyświetlającego za pomocą gniazda HDMI OUT nagrywarki.

- { Auto } – Tę opcję należy wybrać w celu odtwarzania dźwięku wielokanałowego za pośrednictwem połączenia HDMI.
- { Wyłącz } – Tę opcję należy wybrać, gdy podłączone urządzenie nie pozwala na odtwarzanie dźwięku za pośrednictwem połączenia HDMI lub format odtwarzanego sygnału audio nie jest obsługiwany przez połączenie HDMI (np. projektor, SACD). Połączenie HDMI (np. projektor, SACD).

Uwagi:

- Należy upewnić się, że istnieje alternatywne połączenie audio między nagrywką a telewizorem lub urządzeniem wyświetlającym, umożliwiające odtwarzanie dźwięku.
- Przy użyciu połączenia HDMI nie można odtwarzać płyt SACD ani płyt DVD-Audio CPPM (Content Protection for Playable Media) chronionych przed kopiowaniem.

Tryb dźwięk

To ustawienie jest wymagane tylko w przypadku podłączania dodatkowego urządzenia audio-wideo za pomocą gniazd AUDIO OUT L/R.

- { Stereo } – Tę opcję należy wybrać, aby dźwięk był odtwarzany z lewego i prawego kanału audio. Użyj tej funkcji, jeśli do nagrywarki podłączony jest telewizor lub zestaw stereo.
- { Przest. } – Tę opcję należy wybrać, jeśli podłączone urządzenie audio-wideo jest zgodne z systemem Dolby Surround. Dźwięk Dolby Digital oraz dźwięk wielokanałowy w formacie MPEG-2 są miksowane i przesyłane do podłączonego urządzenia jako dźwięk dwukanałowy zgodny z systemem Dolby Surround.

Tryb nocny

Ten tryb optymalizuje odtwarzanie dźwięku przy niskiej głośności. Dźwięki głośne są tłumione, a dźwięki ciche wzmocnione do słyszalnego poziomu.

- { Wł } – Tryb nocny jest włączony.
- { Wył } – Tryb nocny jest wyłączony. Wybierz to ustawienie, aby delektować się dźwiękiem przestrzennym o pełnej dynamice.

Opcje menu systemu (ciąg dalszy)

Ustawienia tunera

Ulubione

Nagrywarka umożliwia zdefiniowanie ulubionych kanałów, które można szybko włączyć za pomocą przycisków zmiany programów w górę/w dół (**P** + **↑** / **↓**) na pilocie zdalnego sterowania.

- { **Analog.** } – Opcja umożliwia zdefiniowanie listy ulubionych kanałów telewizji analogowej.
- { **TV cyfrowa** } – Opcja umożliwia zdefiniowanie listy ulubionych kanałów telewizji cyfrowej (DTT).
- { **Radio cyfrowe** } – Opcja umożliwia zdefiniowanie listy ulubionych cyfrowych kanałów radiowych.

☒ 1 BBC
☒ 2 RTL4
☐ 3 ARD
☒ 4 ORF2
☐ 5
☒ 6 TELET
☐ 7

- ☒ – Ulubione kanały można zaznaczać (lub usuwać ich zaznaczenie) za pomocą przycisku **OK** na pilocie zdalnego sterowania.

Uwaga: Dostęp do niezaznaczonych kanałów ☐ można uzyskać wyłącznie naciskając odpowiedni numer kanału na pilocie.

Sortuj kanały

Kolejność zapisanych kanałów można zmienić odpowiednio do własnych preferencji.

- { **Analog.** } – Opcja umożliwia określenie kolejności kanałów telewizji analogowej.
- { **TV cyfrowa** } – Opcja umożliwia określenie kolejności kanałów telewizji cyfrowej (DTT).
- { **Radio cyfrowe** } – Opcja umożliwia określenie kolejności cyfrowych kanałów radiowych.

01 BBC	⇒	01 BBC	⇒	01 RTL4
02 RTL4		02 RTL4		02 ARD
03 ARD		03 ARD		03 ORF2
04 ORF2		04 ORF2		04 BBC
05		05		05
06 TELET		06 TELET		06 TELET
07		07		07

- 1) Za pomocą przycisków **▲▼** wybierz kanał, który chcesz przenieść i naciśnij przycisk **◀**, aby potwierdzić.
- 2) Ustaw pasek wyboru na numerze stacji, pod którym chcesz umieścić kanał i naciśnij przycisk **◀**, aby potwierdzić.

Opcje menu systemu (ciąg dalszy)

Ustawienia tunera

Inst. analog.

Można włączyć automatyczne wyszukiwanie i instalowanie kanałów telewizji analogowej lub ręcznie ustawić kanały kodowane.

Autom. instalacja:

To ustawienie umożliwia szybkie wyszukanie i zainstalowanie wszystkich kanałów telewizji analogowej dostępnych na danym obszarze.

- { **Autowyszuk.** } – Naciśnij przycisk **OK** na pilocie zdalnego sterowania, aby rozpocząć automatyczne wyszukiwanie kanałów telewizyjnych i zastąpić wszystkie zapisane wcześniej kanały analogowe. Operacja może potrwać kilka minut. Po zakończeniu operacji na ekranie zostanie podana liczba znalezionych kanałów.

Ręcz. instal.:

Tego ustawienia należy użyć tylko w przypadku, gdy proces automatycznej instalacji wykryje niewłaściwe sygnały tunera.

- { **Tryb wpr.** } – Za pomocą przycisków **▲▼** wybierz tryb wyszukiwania ręcznego w oparciu o kanał nadawania lub częstotliwość { **MHz** } (częstotliwość), { **S-CH** } (kanał specjalny), { **CH** } (kanał), a następnie naciśnij przycisk **OK**.

Uwaga: Opcja S. Channel (Kanał specjalny) dotyczy określonych kanałów w paśmie „hyperband”.

- { **Wpis** } – Za pomocą **klawiatury alfanumerycznej 0–9** wprowadź częstotliwość lub numer kanału i naciśnij przycisk **OK**.
- { **Stacja** } – Za pomocą **klawiatury alfanumerycznej 0–9** wprowadź numer stacji, pod którym ma zostać zapisany dany kanał (np. „001”) i naciśnij przycisk **OK**.
- { **Nazwa stac.** } – Za pomocą **klawiatury alfanumerycznej 0–9** wprowadź nazwę kanału i naciśnij przycisk **OK**. Nazwa kanału może zawierać maksymalnie cztery znaki.
- { **Dekoder** } – Dla tej opcji należy wybrać ustawienie { **Wł** }, jeśli bieżący kanał telewizyjny jest zakodowany i może być oglądany tylko przy użyciu dekodera podłączonego do gniazda EXT2 VCR/SAT.
- { **System TV** } – Umożliwia wybór systemu telewizyjnego zapewniającego najmniejsze zakłócenia obrazu i dźwięku. Więcej informacji na ten temat można znaleźć na ostatniej stronie części „Systemy telewizyjne”.

Opcje menu systemu (ciąg dalszy)

Ustawienia tunera

Ręcz. instal.: Tego ustawienia należy użyć tylko w przypadku, gdy proces automatycznej instalacji wykryje niewłaściwe sygnały tunera.

{ **Dostraj** } – Za pomocą przycisków **▲▼** dostrój częstotliwość kanału telewizyjnego, jeśli jego jakość jest słaba, po czym naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić.

{ **NICAM** } – NICAM to system transmisji cyfrowej. Umożliwia transmisję jednego kanału stereo lub dwóch oddzielnych kanałów mono. Wybierz ustawienie { **Wł** } w celu poprawienia odbioru dźwięku lub ustawienie { **Wyl** }, jeśli jego jakość jest słaba.

Instalacja kanał. cyfr.

Opcja umożliwia uruchamianie wyszukiwania i instalowania cyfrowych kanałów telewizyjnych/radiowych, dodawanie nowych kanałów oraz sprawdzanie siły sygnału transmisji.

Peł.: Naciśnij przycisk **OK**, aby rozpocząć wyszukiwanie i instalowanie kanałów cyfrowych. Wszystkie zapisane wcześniej kanały telewizyjne/radiowe zostaną zastąpione. Po zakończeniu naciśnij przycisk **OK**, aby zakończyć.

Aktual: Naciśnij przycisk **OK**, aby rozpocząć wyszukiwanie i instalowanie nowych kanałów. Ta funkcja dodaje tylko nowe kanały do istniejącej listy zaprogramowanych kanałów; nowe kanały są zapisywane, począwszy od pierwszej wolnej pozycji za ostatnim zaprogramowanym kanałem. Nowe kanały to kanały, które nie są aktualnie zaprogramowane. Po zakończeniu naciśnij przycisk **OK**, aby zakończyć.

Test sygnału: Naciśnij przycisk **OK**, aby wyświetlić informacje na temat siły i jakości sygnału odbieranego przez tuner cyfrowy. Umożliwi to znalezienie optymalnego ustawienia anteny. Za pomocą przycisków **▲▼** zmień częstotliwość lub numer kanału, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby sprawdzić jakość sygnału. Ustaw antenę w miejscu zapewniającym najlepszy odbiór.

Opcje menu systemu (ciąg dalszy)

Polski

Ustawienia konfiguracji (podkreślone opcje są domyślnymi ustawieniami fabrycznymi)	
Zegar	Aby móc korzystać z funkcji nagrywania programowanego, należy ustawić zegar nagrywarki.
Ustaw. zeg.:	Godzina i data mogą zostać ustawione automatycznie, jeśli zapisany kanał telewizyjny nadaje sygnał czasu. { <u>Wył</u> } – Tę opcję należy wybrać przed ręcznym ustawieniem godziny i daty. { <u>Auto</u> } – Nagrywarka automatycznie wykrywa pierwszy dostępny kanał nadający informacje o godzinie i dacie. { <u>AXXX</u> } (zaprogramowany kanał) – Umożliwia wybranie kanału telewizyjnego nadającego informacje o godzinie i dacie.
Godzina:	Umożliwia ręczne ustawienie godziny. { <u>00 : 00 : 00</u> } – Za pomocą przycisków ▲ ▼ ustaw godziny i minuty. Za pomocą przycisków ◀ ▶ przejdź do pola wpisu. Po zakończeniu naciśnij przycisk OK.
Data:	Umożliwia ręczne ustawienie daty. { <u>01/ 01/ 2007</u> } – Za pomocą przycisków ▲ ▼ ustaw dzień, miesiąc i rok. Za pomocą przycisków ◀ ▶ przejdź do pola wpisu. Po zakończeniu naciśnij przycisk OK.
Kraj	Wybierz kraj, w którym się znajdujesz, aby umożliwić automatyczne dostrojenie programów.
Pilot	Ustawienie tej opcji jest konieczne tylko w przypadku używania w jednym pomieszczeniu kilku pilotów zdalnego sterowania firmy Philips. { <u>Lokal.</u> } – Powoduje wyłączenie funkcji sterowania drugim pilotem. { <u>DVD</u> } – Powoduje włączenie sterowania nagrywarką za pomocą pilota odtwarzacza DVD firmy Philips (niedołączony do zestawu).
Tryb ek.	Jest to tryb pozwalający oszczędzać energię. { <u>Wył</u> } – Po przełączeniu nagrywarki w tryb gotowości na wyświetlaczu będzie widoczny zegar. { <u>Wł</u> } – Po przełączeniu nagrywarki w tryb gotowości wyświetlacz zostanie całkowicie wyłączony w celu oszczędzania energii.

Opcje menu systemu (ciąg dalszy)

Ustawienia konfiguracji (podkreślone opcje są domyślnymi ustawieniami fabrycznymi)

Auto tr.got.

Wybranie tej opcji powoduje przełączanie nagrywarki w tryb gotowości, gdy nie jest ona używana przez określony czas.

- { Wł } – Powoduje przełączenie w automatyczny tryb gotowości, jeśli odtwarzanie zostało zatrzymane lub wstrzymane na ponad 10 minut.
- { Wył } – Powoduje wyłączenie funkcji automatycznego trybu gotowości.

DivX(R) VOD

Wyświetla kod rejestracji DivX® VOD. Firma Philips udostępnia kod rejestracji usług wideo na żądanie (VOD, Video On Demand) DivX®, który umożliwia wypożyczanie i kupowanie filmów w serwisie VOD DivX®.

Kod rejestracji służy do kupowania i wypożyczania filmów w serwisie VOD DivX® pod adresem www.divx.com/vod. Postępuj zgodnie z instrukcjami, aby skopiować plik wideo z filmu z komputera i zapisać go na płytę do nagrywania w celu odtwarzania w tej nagrywance.

Uwaga: Wszystkie filmy pobrane z serwisu VOD DivX® można odtwarzać tylko w tej nagrywance. Więcej informacji można znaleźć na stronie www.divx.com/vod.

Info o wers.

Wyświetla informacje o wersji systemu. Jest to ekran zawierający informacje na temat aktualnej wersji oprogramowania zainstalowanego w nagrywance. Informacje te mogą być przydatne w przypadku aktualizacji oprogramowania w przyszłości.

Konfigurowanie funkcji obrazu bez przeplotu

(tylko w przypadku telewizorów z funkcją Progressive Scan)

Tryb obrazu bez przeplotu umożliwia wyświetlanie dwukrotnie większej liczby klatek na sekundę niż tryb obrazu z przeplotem (zwykły system telewizyjny). Ze względu na niemal dwukrotnie większą liczbę linii, tryb obrazu bez przeplotu oferuje większą rozdzielczość i jakość obrazu.

Przed rozpoczęciem...

- Sprawdź, czy nagrywarka jest podłączona do telewizora z funkcją obrazu bez przeplotu za pomocą połączenia Y Pb Pr.
- Sprawdź, czy została zakończona wstępna instalacja i konfiguracja.

- 1 Włącz w telewizorze kanał umożliwiający wybór sygnału z nagrywarki.
- 2 Włącz nagrywarkę i naciśnij przycisk **HOME** na pilocie zdalnego sterowania.
→ Zostanie wyświetlone menu główne.
- 3 Wybierz opcję { **Ustaw.** } i naciśnij przycisk **OK**.
→ Zostanie wyświetlone menu ustawień systemowych.
- 4 Wybierz opcję { **Wyj. wideo** } i naciśnij przycisk **OK**.

Ustaw.	Wyj. wideo
Język	For.obr.
Nagrywan.	Aktywne wyjś. wideo
Odtwór	Form. obrazu
Wyj. wideo	Poz. czerni
Wyjś. audio	Sygnał HDMI
Tuner	
Ustawienia	

- 5 Wybierz w menu opcję { **Aktywne wyjś. wideo** } > { **Syg. kom. wideo (YUV)** }, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić.

- 6 Wybierz w menu opcję { **Form. obrazu** } > { **Bez przepl.** }, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić.
- 7 Przeczytaj instrukcje wyświetlane na ekranie telewizora i potwierdź czynność, naciskając przycisk **OK**.
→ Konfiguracja została zakończona — teraz można cieszyć się obrazem w wysokiej rozdzielczości.
- Lub wybierz opcję { **Anuluj** } i naciśnij przycisk **OK**, aby wrócić do poprzedniego menu.
- 8 Aby wyjść z menu, naciśnij przycisk **HOME**.

Jeśli obraz nie jest wyświetlany:

- 1 Odłącz zasilanie od gniazda ~MAINS nagrywarki.
- 2 Naciśnij i przytrzymaj przycisk **◀▶** na panelu przednim, podłączając w tym czasie zasilanie do gniazda ~MAINS.

Przydatne wskazówki:

- Niektóre telewizory obsługujące funkcję obrazu bez przeplotu mogą nie w pełni działać z tą nagrywarką, czego efektem jest nienaturalne wyświetlanie obrazu podczas odtwarzania płyt DVD VIDEO w trybie obrazu bez przeplotu. Należy wtedy wyłączyć funkcję obrazu bez przeplotu zarówno w telewizorze, jak i w nagrywarkę.
- Jeśli wyjście sygnału wideo HDMI jest włączone, sygnał wyjściowy bez przeplotu zostanie zmieniony na sygnał z przeplotem.

Inne informacje (ciąg dalszy)

Instalacja nowego oprogramowania

Firma Philips będzie okresowo publikować uaktualnienia oprogramowania zwiększające możliwości urządzenia i poprawiające jego działanie.

Uwaga! Podczas trwania aktualizacji przez cały czas musi być zapewnione zasilanie nagrywarki!

- 1 Włącz nagrywarkę i naciśnij przycisk **HOME** na pilocie zdalnego sterowania.
→ Zostanie wyświetlone menu główne.
- 2 Wybierz opcję { **Ustaw.** } i naciśnij przycisk **OK**.
→ Zostanie wyświetlone menu ustawień systemowych.

Ustaw.	Ustawienia
Język	Zegar
Nagrywan.	Kraj
Odtwórz	Pilot
Wyj. video	Tryb ek.
Wyjś. audio	Auto trgot.
Tuner	DivX VOD
Ustawienia	Info o wers.

- 3 Wybierz opcję { **Ustawienia** } i naciśnij przycisk **OK**.
- 4 Wybierz w menu opcję { **Info o wers.** }.
→ Zapisz informacje o bieżącej wersji oprogramowania.
- 5 Odwiedź stronę internetową firmy Philips pod adresem www.philips.com/support, aby sprawdzić dostępność aktualizacji oprogramowania. Pobierz oprogramowanie i zapisz je na płycie CD-R.
- 6 Naciśnij przycisk **OPEN/CLOSE**  na panelu przednim nagrywarki, aby otworzyć szufladę na płytę.
- 7 Włóż płytę CD-R i ponownie naciśnij przycisk **OPEN/CLOSE** .
→ Oprogramowanie zostanie automatycznie zainstalowane w nagrywarkę.

Najczęściej zadawane pytania

Jakich płyt należy używać do nagrywania?

Nagrywać można tylko na płytach DVD±R, DVD±RW lub DVD+R DL. DVD±R/±RW to obecnie najbardziej zgodny format płyt DVD do nagrywania, jaki jest dostępny na rynku. Są one w pełni zgodne z większością odtwarzaczy DVD oraz napędów DVD-ROM w komputerach.

Jaka jest pojemność płyty DVD±R i płyty DVD±RW?

4,7 GB, czyli równowartość 6 płyt CD. Na jednej płycie można zapisać jedną godzinę nagrania o najwyższej jakości (standard DVD) lub 8 godzin nagrania o najniższej jakości (standard VHS). Tryb nagrywania wskazuje liczbę godzin nagrania, które zmieszczą się na jednej płycie.

Jaka jest różnica pomiędzy płytami DVD±R i DVD±RW?

DVD±R to płyta, na której można dokonać jednokrotnego zapisu, natomiast DVD±RW oznacza płytę, którą można wielokrotnie kasować i zapisywać ponownie. W przypadku płyt DVD±R można na jednej płycie nagrać wiele sesji. Po jej wypełnieniu dalsze nagrywanie nie jest już możliwe. Format DVD±RW umożliwia wielokrotne nagrywanie na tej samej płycie.

Czy można skopiować kasetę VHS lub płytę DVD z zewnętrznego odtwarzacza?

Tak, ale tylko jeśli kaseeta lub płyta nie są chronione przed kopiowaniem.

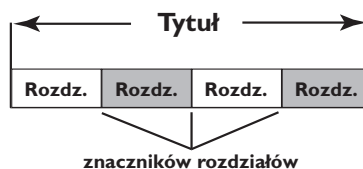
Co oznacza skrót DV?

Łącze DV, nazywane również i.LINK, umożliwia podłączenie do tej nagrywarki kamery wyposażonej w łącze DV za pomocą przewodu do przesyłania dźwięku, obrazu, danych i sygnałów sterujących.

- Ta nagrywarka jest zgodna tylko z kamerami obsługującymi format DV (DVC-SD). Nie jest zgodna z cyfrowymi tunerami satelitarnymi i magnetowidami VHS.
- W danej chwili do nagrywarki można podłączyć tylko jedną kamerę DV.
- Nie można sterować nagrywarką za pomocą urządzeń zewnętrznych podłączonych do gniazda DV IN.

Co to są Tytuły i Rozdziały?

Płyta DVD, podobnie jak książka, zawiera Tytuły i Rozdziały. Tytuł jest zwykle całym filmem i jest podzielony na Rozdziały, które są poszczególnymi scenami filmu.



Programy są nagrywane jako pojedyncze tytuły. Mogą one, w zależności od ustawień, składać się z jednego lub kilku rozdziałów.

W jaki sposób można skonfigurować Tytuły i Rozdziały?

Nagrywarka automatycznie tworzy nowy Tytuł przy każdym rozpoczęciu nagrywania. Następnie można dodawać do nagrania Rozdziały — ręcznie lub automatycznie (w określonych odstępach).

Najczęściej zadawane pytania (ciąg dalszy)

Co oznacza „zamykanie” płyty?

Zamknięcie płyty blokuje możliwość dalszego nagrywania. Jest to wymagane tylko w przypadku płyt DVD±R. Płyta jest wówczas zgodna z większością odtwarzaczy DVD. Aby płyta nie została zamknięta, należy zakończyć nagrywanie i wyjąć płytę. Jeśli na płycie jest jeszcze miejsce, będzie można kontynuować nagrywanie.

Jaka jest jakość nagrania?

Dostępnych jest kilka poziomów jakości obrazu nagrania na płycie DVD, od trybu „HQ” (1 godzina nagrania o wysokiej jakości) do trybu „SEP” (8 godzin nagrania o jakości VHS).

Tryb nagrywania	Liczba godzin nagrania, które można zapisać na pustej płycie DVD	
	DVD±R/ DVD±RW	DVD+R Double Layer
HQ (high quality)	1	1 hr 55 mins
SP (standard play)	2	3 hrs 40 mins
SPP (standard play plus)	2.5	4 hrs 35 mins
LP (long play)	3	5 hrs 30 mins
EP (extended play)	4	7 hrs 20 mins
SLP (super long play)	6	11 hrs 5 mins
SEP (super extended play)	8	14 hrs 45 mins

Co oznacza skrót DVB?

Digital Video Broadcasting (DVB) jest standardem nadawania telewizji cyfrowej ustanowionym przez DVB Project. Niniejsza nagrywarka ma zintegrowany tuner telewizji cyfrowej (DVB-T) umożliwiający odbiór niekodowanych programów telewizji cyfrowej i radia za pomocą anteny naziemnej. Standard ten pozwala uzyskać najwyższą jakość cyfrowego dźwięku i obrazu.

Umożliwia także nadawanie większej liczby stacji w jednym paśmie częstotliwości oraz nadawanie dodatkowych usług, np. przewodników po miastach, stron internetowych. Liczba takich ogólnodostępnych stacji może być różna w zależności od kraju.

Co oznacza skrót HDMI?

HDMI (High-Definition Multimedia Interface) to szybki interfejs cyfrowy umożliwiający transmisję nieskompresowanych sygnałów wideo o wysokiej rozdzielczości oraz wielokanałowego dźwięku cyfrowego. Zapewnia doskonałą jakość obrazu i dźwięku, całkowicie pozbawionych zakłóceń. Interfejs HDMI jest w pełni zgodny wstecz z DVI.

Zgodnie ze standardem HDMI, podłączanie do urządzeń HDMI lub DVI produktów nieobsługujących standardu HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection) powoduje brak sygnału wideo lub audio.

Co oznacza skrót MHEG?

MHEG (Multimedia and Hypermedia information coding Expert Group) to standard kodowania informacji multimedialnych i hipermedialnych, opublikowany w ramach ISO, opracowany w celu ułatwienia wykorzystania i wymiany informacji w różnych dziedzinach, takich jak gry, publikowanie w formie elektronicznej i aplikacje. Urządzenia obsługujące standard MHEG umożliwiają abonentom telewizji cyfrowej poruszanie się po ekranie z opcjami menu za pomocą specjalnych łącz.

Najczęściej zadawane pytania (ciąg dalszy)

Dlaczego wyświetlenie zawartości pamięci urządzenia USB trwa tak długo?

- Może to wynikać ze zbyt dużej liczby plików (>500 plików/folderów) lub ich rozmiaru (>1 MB).
- W pamięci urządzenia mogą znajdować się inne pliki nieobsługiwanych typów, które system próbuje odczytać/wyświetlić.

Co się stanie, jeśli do systemu zostanie podłączone nieobsługiwane urządzenie (np. mysz USB, klawiatura USB)?

Urządzenie może spowodować niestabilność systemu. Odłącz nieobsługiwane urządzenie i przewód zasilający. Odczekaj kilka minut przed podłączeniem przewodu zasilającego i ponownie włącz zestaw.

Co się stanie w przypadku podłączenia dysku twardego USB?

Dyski twarde nie są obsługiwane, gdyż ich duża pojemność znacznie utrudnia nawigację. Przeniesienie plików muzycznych (mp3) i zdjęć (jpg) do urządzenia pamięci flash.

Dlaczego zestaw nie wykrywa mojego przenośnego odtwarzacza muzycznego USB?

Dostęp do zawartości przenośnego odtwarzacza muzycznego (np. list odtwarzania) może być niemożliwy za pośrednictwem tego zestawu i może wymagać zainstalowania odpowiedniego oprogramowania.

Jaki system plików obsługuje zestaw?

Obsługiwany jest tylko system plików FAT16 i FAT32; system plików NTFS nie jest obsługiwany.

Dlaczego nazwa pliku wygląda na inną niż wyświetlana na komputerze (np. „Do widzenia.jpg” wyświetla się jako „Do_wid~1.jpg”)?

- Długość nazwy plików ograniczona jest przez system plików urządzenia (FAT16) do 8 znaków.
- Na komputerze może być wyświetlana pełna nazwa pliku, gdyż system operacyjny może dokonać konwersji systemu plików.

Czy możliwe jest równoczesne odtwarzanie z urządzenia USB i płyty?

Nie jest to możliwe ze względu na ograniczenie pamięci.

Dlaczego nie mogę obracać zdjęć zapisanych w urządzeniu?

Aby możliwe było obracanie zdjęć zapisanych w urządzeniu USB, zdjęcie musi zawierać informacje EXIF, zapisywane przez większość aparatów cyfrowych. Te informacje EXIF mogły zostać usunięte przy edycji lub kopiowaniu obrazu z innych urządzeń za pomocą programów edycyjnych.

Dlaczego zestaw nie odtwarza niektórych plików muzycznych lub zdjęć?

Pliki muzyczne mogą nie być odtwarzane ze względu na nieobsługiwany format lub inną szybkość kompresji. Zdjęcia natomiast mogą mieć zbyt niską lub zbyt wysoką rozdzielczość dla zestawu.

Rozwiązywanie problemów

OSTRZEŻENIE!

Urządzenia w żadnym wypadku nie należy próbować samodzielnie naprawiać, ponieważ spowoduje to unieważnienie gwarancji. Nie należy otwierać urządzenia, gdyż grozi to porażeniem prądem.

W razie wystąpienia problemu przed oddaniem urządzenia do naprawy, należy zapoznać się z poniższymi punktami. Jeśli poniższe instrukcje nie pomogą w usunięciu problemu, należy zwrócić się o pomoc do sprzedawcy lub firmy Philips.

Problem (ogólne)	Rozwiązanie
Brak zasilania.	– Naciśnij przycisk STANDBY-ON w przedniej części nagrywarki, aby ją włączyć. – Upewnij się, że przewód zasilający został prawidłowo podłączony, a w gnieździe sieci elektrycznej jest napięcie.
Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „IS THE TV ON?” (Czy telewizor jest włączony?).	– Nagrywarka nie będzie działała, dopóki nie zostanie zakończona pierwsza instalacja. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w rozdziale „Krok 3: Instalacja i konfiguracja”.
Przyciski na nagrywarcie nie działają.	– Wystąpił problem techniczny. Odłącz nagrywarkę od gniazdka elektrycznego na 30 sekund, a następnie podłącz ją ponownie. Jeśli nagrywarka wciąż nie działa, przywróć domyślne ustawienia fabryczne : 1) Odłącz nagrywarkę od gniazdka elektrycznego. 2) Naciśnij i przytrzymaj przycisk OPEN/CLOSE na panelu przednim nagrywarki i podłącz z powrotem nagrywarkę do gniazdka elektrycznego. 3) Po pojawieniu się na wyświetlaczu komunikatu „INIT” zwolnij przycisk OPEN/CLOSE. 4) Poczekać, aż na wyświetlaczu włączy się tryb demonstracyjny nagrywarki i naciśnij ponownie przycisk STANDBY-ON, aby włączyć nagrywarkę. Wszystkie informacje zapisane w pamięci (programy, zegar) zostaną skasowane. Na ekranie telewizora wyświetlone zostanie menu wstępnej instalacji.
Pilot zdalnego sterowania nie działa.	– Skieruj pilota zdalnego sterowania wprost na czujnik w przedniej części nagrywarki (nie na telewizor). – Usuń wszelkie przeszkody między nagrywarką a pilotem zdalnego sterowania. – Baterie są wyczerpane — wymień je.

Rozwiązywanie problemów (ciąg dalszy)

Problem (ogólne)	Rozwiązanie
Brak obrazu.	– Włącz telewizor i ustaw w nim odpowiedni kanał wejścia wideo (Video In) dla nagrywarki. Możesz przejść do kanału 1 na telewizorze, a następnie nacisnąć na pilocie zdalnego sterowania od telewizora przycisk przełączający kanał wstecz do momentu wyświetlenia programu telewizyjnego. – Sprawdź połączenie wideo między nagrywarką a telewizorem.
Brak dźwięku.	– Sprawdź połączenie audio nagrywarki. Szczegółowe informacje można znaleźć w rozdziale „Podstawowe połączenia nagrywarki — Podłączanie przewodów audio”. – Ustaw wyjście analogowe lub cyfrowe w zależności od tego, jakiego rodzaju urządzenie jest podłączone do tej nagrywarki. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w rozdziale „Opcje menu systemu – Ustawienia dźwięku”.
Sygnał telewizyjny z nagrywarki nie jest odbierany.	– Upewnij się, że przewody antenowe zostały podłączone prawidłowo. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w rozdziale „Krok 1: Podstawowe połączenia nagrywarki – Podłączanie przewodów antenowych”. – Zainstaluj kanał telewizyjny. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w rozdziale „Opcje menu systemu – Ustawienia tunera”.
Pojawia się komunikat „Unknown data” (Niezn. dane).	– Komunikat może zostać wyświetlony w przypadku włożenia do nagrywarki płyty zawierającej nieprawidłowe dane. Niezamknięte płyty DVD±R są bardzo wrażliwe na ślady palców, kurz i brud. To może być przyczyną problemów podczas nagrywania. Aby nadal móc użytkować taką płytę, wykonaj następujące czynności: 1) Upewnij się, że powierzchnia płyty jest czysta. 2) Naciśnij przycisk OPEN/CLOSE na nagrywarkę. 3) Włóż płytę, ale nie zamykaj szuflady. 4) Naciśnij i przytrzymaj przycisk numeryczny {5} na pilocie, dopóki szuflada się nie zamknie. Nagrywarka uruchomi proces naprawiania. 5) Jeśli płyta zostanie przywrócona do stanu używalności, wyświetli się ekran indeksu obrazów.
Pojawia się komunikat „NO SIGNAL” (Brak syg.).	– Upewnij się, że przewód antenowy jest dobrze podłączony. – Brak sygnału antenowego dla bieżącego kanału lub brak sygnału wideo z zewnętrznego kanału wejściowego (EXT1, EXT2, CAM1 lub CAM2). – W przypadku podłączenia nagrywarki do odbiornika telewizji kablowej/satelitarnej upewnij się, że jest on włączony.

Rozwiązywanie problemów (ciąg dalszy)

Problem (odtwarzanie)	Rozwiązanie
Płyta nie jest odtwarzana.	– Włóż płytę etykietą do góry. – Włączona jest blokada płyty. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w rozdziale „Opcje menu systemu – Ustawienia odtwarzania – Blokada płyty”. – Nieprawidłowy kod regionu. Aby płyta DVD mogła być odtwarzana w tej nagrywance, musi posiadać kod dla WSZYSTKICH regionów lub dla regionu 2. – Na płycie nie ma żadnych nagrań lub typ płyty jest nieprawidłowy. Szczegółowe informacje można znaleźć w rozdziale „Odtwarzanie z płyty – Obsługiwane typy płyt”. – Upewnij się, że płyta nie jest porysowana ani wykrzywiona.
Występują zakłócenia obrazu lub obraz jest czarno-biały podczas odtwarzania.	– Płyta została nagrana w standardzie systemu kolorów, który nie jest obsługiwany przez telewizor (PAL/NTSC). – Płyta jest brudna. Wyczyść płytę. – Czasami mogą pojawiać się niewielkie zniekształcenia obrazu. Nie oznaczają one usterki urządzenia.
Występują zakłócenia obrazu lub dźwięku w odbiorze programów telewizyjnych.	– Sprawdź, czy przewód antenowy jest dobrze podłączony. – Precyzyjnie dostrój kanał telewizyjny. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w rozdziale „Opcje menu systemu – Ustawienia tunera – { Inst. analog. } – { Ręcz. instal. } – { Dostraj. }”.
Dźwięk wysyłany przez podłączony wzmacniacz hi-fi jest zniekształcony.	– Żadnych przewodów z tej nagrywarki nie należy podłączać do wejścia „Phono” wzmacniacza. – W przypadku odtwarzania płyt z muzyką w formacie 5.1 (płyty CD z dźwiękiem DTS) należy połączyć gniazdo COAXIAL-DIGITAL OUT nagrywarki z cyfrowym amplitunerem DTS. Jeżeli amplituner nie obsługuje formatu DTS, dźwięk może być zniekształcony.
Nie można odtwarzać filmów DivX®	– Upewnij się, że plik DivX® został zapisany w formacie „kina domowego” przy użyciu kodeka DivX®. – Upewnij się, że pobrany plik filmu DivX® jest kompletny.

Rozwiązywanie problemów (ciąg dalszy)

Problem (nagrywanie)	Rozwiązanie
Pojawia się komunikat „Insert recordable disc” (Włóż nagrywalną płytę).	– Żadna płyta nie została włożona albo włożona płyta jest przeznaczona tylko do odczytu. Włóż płytę DVD przeznaczoną do nagrywania (DVD±R, DVD±RW lub DVD+R Double Layer).
Pojawia się komunikat „Collision” (Konflikt).	– Dwa zaprogramowane nagrania pokrywają się. – Jeśli zignorujesz to ostrzeżenie, jako pierwsze rozpocznie się nagranie zaprogramowane na wcześniejszą godzinę. – Zmień informacje dotyczące jednego lub obu nagrań. – Usuń jedno z dwóch nagrań.
Zaprogramowane nagrania nie uruchamiają się. Nie można dokonywać nowych nagrań.	– Upewnij się, że godzina i data nagrywarki są prawidłowo ustawione. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w rozdziale „Opcje menu systemu – Ustawienia konfiguracji – { Zegar }”. – Dwa zaprogramowane nagrania mogły pokrywać się, a w takim przypadku rejestrowane jest tylko nagranie zaprogramowane na wcześniejszą godzinę. – W nagrywance nie można kopiować na płytę DVD żadnych nagrań (płyt DVD lub kaset wideo), które są chronione prawami autorskimi — wyświetla się wtedy komunikat „COPY PROT” informujący o zabezpieczeniu płyty przed kopiowaniem.
Ekran indeksu miga po włożeniu płyty DVD±R.	– Płytę można zamknąć przy użyciu następującej funkcji: 1) Naciśnij przycisk OPEN/CLOSE na nagrywance, aby otworzyć szufladę na płyty. 2) Włóż płytę, ale nie zamykaj szuflady. 3) Naciśnij i przytrzymaj przycisk numeryczny { 4 } na pilocie zdalnego sterowania, dopóki szuflada się nie zamknie. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „FINALIZING” (Zamykanie płyty). 4) Jeśli zamykanie płyty zostanie pomyślnie zakończone, zostanie wyświetlony ekran indeksu obrazów.
Po zaprogramowaniu nagrywania przy użyciu systemu ShowView został dekodowany (nagrany) nieprawidłowy kanał telewizyjny.	1) Wprowadź numer potrzebny do zaprogramowania nagrywania przy użyciu systemu ShowView odpowiadający wybranemu kanałowi telewizyjnemu. 2) Naciśnij przycisk OK, aby zatwierdzić. 3) Sprawdź numer kanału w polu {Program #}. Jeśli numer ten nie odpowiada wybranemu kanałowi telewizyjnemu, zaznacz to pole wpisu i zmień numer kanału. 4) Naciśnij przycisk OK, aby zatwierdzić.

Rozwiązywanie problemów (ciąg dalszy)

Problem (nagrywanie)	Rozwiązanie
Obraz jest niewyraźny lub jego jasność zmienia się podczas odtwarzania nagrania.	– Problem występuje w przypadku kopiowania taśm wideo lub płyt DVD, które są zabezpieczone przed kopiowaniem. Obraz wyświetlany na ekranie telewizora jest dobrej jakości, ale nagranie na płycie DVD jest wadliwe. Zakłóceń tych nie można uniknąć w przypadku płyt DVD zabezpieczonych przed kopiowaniem lub taśm wideo. – Płyta DVD jest zużyta, włóż nową płytę w celu wykonania nagrania.
Płyty DVD±R/±RW nagranej w tej nagrywarce DVD nie można odtworzyć w innym odtwarzaczu DVD.	– Jeśli nagranie jest krótkie, możliwe, że odtwarzacz DVD nie może go wyszukać. – Należy zamknąć płytę DVD±R. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w rozdziale „Zamknięcie płyty DVD±R w celu jej odtwarzania”. – Należy dostosować płytę DVD±RW do wymagań zgodności z innymi odtwarzaczami. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w rozdziale „Zapewnienie zgodności edytowanej płyty DVD±RW”.
Ta nagrywarka nie może nagrywać na płyty DVD±RW.	– Płyta zawiera nagrania wykonane w innej nagrywarce DVD lub w komputerze. Należy ponownie sformatować płytę DVD±RW. 1) Naciśnij przycisk OPEN/CLOSE na nagrywarce, aby otworzyć szufladę na płyty. 2) Włóż płytę, ale nie zamykaj szuflady. 3) Naciśnij i przytrzymaj przycisk numeryczny {0} na pilocie, dopóki szuflada się nie zamknie. 4) Rozpocznij nagrywanie na płycie DVD±RW przed wyjęciem jej z szuflady.

Rozwiązywanie problemów (ciąg dalszy)

Problem (USB/HDMI)	Rozwiązanie
Nie można odczytać zawartości pamięci flash USB.	- Format pamięci flash USB nie jest obsługiwany przez ten zestaw. - Urządzenie jest sformatowane przy użyciu innego systemu plików, który nie jest obsługiwany przez ten zestaw DVD (np. NTFS).
Pamięć flash USB działa wolno.	Odczyt z pamięci flash USB dużych rozmiarów plików lub plików o wysokiej rozdzielczości i wyświetlanie ich na ekranie telewizora może zabierać więcej czasu.
Brak sygnału audio przez połączenie HDMI.	- Jeśli urządzenie źródłowe jest zgodne tylko ze standardem DVI/HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection), dźwięk nie jest odtwarzany za pośrednictwem wyjścia HDMI. - Za pośrednictwem połączenia HDMI nie można odtwarzać płyt SACD ani płyt DVD-Audio chronionych przed kopiowaniem. - Upewnij się, że wybrane zostało odpowiednie ustawienie wyjścia audio. Szczegółowe informacje można na ten temat znaleźć w rozdziale „Opcje menu systemu - Ustawienia wyjściowego sygnału audio – Dźwięk HDMI”.
Brak sygnału wizyjnego przez połączenie HDMI.	- Upewnij się, że w ustawieniach urządzenia, z którego korzystasz, jako wejście HDMI została uaktywniona ta nagrywarka. Naciśnij przycisk HOME na pilocie zdalnego sterowania, wybierz opcję { Ustaw. }, a następnie { Ustawienia wyjścia wideo }. Upewnij się, że opcja { Aktywne wyjś. wideo } jest ustawiona na { Sygnał HDMI }. - Połączenie HDMI można wykonać tylko w przypadku urządzeń wyposażonych w interfejs HDMI działających w standardzie HDCP (High Bandwidth Digital Content Protection). W celu podłączenia urządzenia do złącza DVI (działającego w standardzie HDCP) wymagany jest oddzielny adapter (DVI na HDMI). - Po podłączeniu do telewizora nieobsługującego formatu HDCP wyświetlony zostanie komunikat ostrzegawczy, pod warunkiem że używany jest analogowy sygnał wideo. - Jeśli w celu podłączenia telewizora użyto jednocześnie gniazd HDMI oraz Component Video, może to spowodować brak sygnału wizyjnego przez połączenie HDMI. Odłącz przewód HDMI.

Symbole/komunikaty na panelu wyświetlacza

Na wyświetlaczu nagrywarki mogą pojawić się następujące symbole/komunikaty:



- **00:00**
Wielofunkcyjny wyświetlacz / wiersz komunikatów tekstowych
 - numer tytułu/utworu
 - całkowity/dotychczasowy/pozostały czas odtwarzania tytułu/utworu
 - nazwa płyty/tytułu
 - komunikat o błędzie lub ostrzeżenie
 - dodatkowe informacje dotyczące płyty
 - numer kanału TV lub źródło obrazu
 - zegar (wyświetlany w trybie gotowości)
 - tytuł programu telewizyjnego
- **PRO SCAN**
Przesłany sygnał obrazu jest wysokiej jakości i bez przelotu.
- **⌚ TIMER**
Zaprogramowano nagranie z użyciem zegara lub trwa nagranie z użyciem zegara.
- **CLOSING**
Trwa zamykanie szuflady na płytę.
- **COMPATIBLE**
Nagrywarka zajęta jest przystosowywaniem płyty do systemu DVD.
- **COPY PROT**
Płyta DVD/kaseta video, którą właśnie próbujesz skopiować, jest zabezpieczona przed kopiowaniem.
- **DATA DISC (Płyta z danymi)**
Płyta zawiera pliki DivX, MP3, WMA oraz JPEG.
- **DISC ERR**
Przy zapisywaniu tytułu wystąpił błąd. Jeśli problem powtarza się często, należy wyczyścić płytę lub użyć nowej.
- **DISC FULL**
Płyta jest pełna. Brak miejsca na nowe nagrania.
- **DISC UPDATE**
Płyta jest aktualizowana po zakończonej edycji.
- **EMPTY DISC**
Włożona płyta jest pusta lub została w całości skasowana (nie ma na niej żadnych nagrań).
- **FREE TITLE**
Wybrano pusty tytuł.
- **FINALIZING**
Trwa zamykanie płyty DVD±R.
- **HOME**
Menu główne jest włączone.
- **INFO_DVD**
Na ekranie telewizora wyświetlane są informacje o włożonej płycie DVD.
- **INIT**
Nagrywarka została właśnie włączona.
- **INSTALL**
Po automatycznym wyszukaniu kanałów na ekranie telewizora pojawi się menu ustawiania czasu/daty.
- **IS THE TV ON?**
Nagrywarka DVD jest właśnie w trybie pierwszej instalacji. Włącz telewizor i przeczytaj rozdział „Instalacja i konfiguracja” w instrukcji obsługi.
- **MAX CHAP**
Osiągnięto maksymalną liczbę rozdziałów, jaką można zapisać w ramach tytułu/na całej płycie. Maksymalna liczba rozdziałów w ramach tytułu to 99, a na całej płycie — 255.
- **MAX TITLE**
Na płycie zapisano już maksymalną ilość tytułów. Na płycie można zapisać do 49 tytułów.
- **NO DISC**
Nie włożono płyty. Jeśli płyta jest włożona, prawdopodobnie nie może być odczytana przez nagrywarkę.

Symbole/komunikaty na panelu wyświetlacza (ciąg dalszy)

- **NOSIGNAL**
Brak sygnału lub słaby sygnał.
- **NTSC DISC**
Włożono płytę z nagraniami w systemie NTSC i próbowano nagrać sygnał w systemie PAL.
Włóż nową płytę lub płytę zawierającą nagrania w systemie PAL.
- **OPENING**
Trwa otwieranie szuflady na płytę.
- **PAL DISC**
Włożono płytę z nagraniami w systemie PAL i próbowano nagrać sygnał w systemie NTSC.
Włóż nową płytę lub płytę zawierającą nagrania w systemie NTSC.
- **PHILIPS**
Nagrywarka została włączona z poziomu trybu gotowości.
- **PHOTO**
Włożona płyta zawiera pliki zdjęć w formacie JPEG.
- **PROTECTED**
Tytuł jest zabezpieczony przed kopiowaniem i nie można go nagrać.
- **READING**
Trwa rozpoznawanie płyty przez nagrywarkę.
- **SYS MENU**
Włączone jest menu ekranowe.
- **UPDATING MENU**
Po pomyślnym nagrywaniu aktualizowany jest spis treści płyty.
- **UPTODATE**
Oprogramowanie sprzętowe nagrywarki zostało zaktualizowane.
- **USB**
Wyświetlone zostaje menu zawartości podłączonego urządzenia USB.
- **VCD**
Do nagrywarki włożono płytę VCD.

Słowniczek

Dźwięk analogowy: Dźwięk, który nie został przetworzony na postać cyfrową. Dźwięk analogowy jest dostępny poprzez wyjście AUDIO LEFT/RIGHT. Gniazda te (oznaczone odpowiednio kolorami czerwonym i białym) przesyłają dźwięk dwoma kanałami: prawym i lewym.

Proporcje obrazu: Stosunek długości do wysokości ekranu telewizora. W przypadku standardowego telewizora wynosi on 4:3, a dla telewizora panoramicznego lub zgodnego ze standardem HDMI to 16:9. Format „Letter Box” umożliwia oglądanie obrazu o proporcjach przybliżonych do obrazu panoramicznego na standardowym ekranie 4:3.

Dźwięk cyfrowy: Sygnał dźwięku przetworzony na wartości cyfrowe. Dźwięk cyfrowy jest dostępny w przypadku korzystania z cyfrowego wyjścia koncentrycznego sygnału audio (DIGITAL AUDIO OUT COAXIAL). Gniazda te przesyłają dźwięk wieloma kanałami, a nie tylko dwoma, jak w przypadku gniazd analogowych.

Menu płyty: Menu ekranowe umożliwiające wybór nagranych na płycie DVD obrazów, utworów muzycznych, napisów dialogowych, kątów ustawienia kamery itp.

DivX®: Kod DivX® jest opatentowaną technologią bazującą na kompresji MPEG-4, opracowaną przez firmę DivX® Inc., która pozwala na zmniejszenie rozmiaru pliku wideo tak, aby mógł być przesyłany przez Internet przy jednoczesnym zachowaniu wysokiej jakości obrazu.

Dolby Digital: System dźwięku przestrzennego opracowany przez firmę Dolby Laboratories, obsługujący do sześciu kanałów dźwięku cyfrowego (przedni lewy i prawy, tylny lewy i prawy, centralny i subwoofer).

DTS: System cyfrowego kina domowego (ang. Digital Theatre Systems). System dźwięku przestrzennego inny niż system Dolby Digital. Oba systemy zostały opracowane przez różne firmy.

JPEG-EXIF: Plik obrazu JPEG (ang. JPEG-Exchangeable Image File). Format pliku opracowany przez firmę Fuji Photo Film, przeznaczony do cyfrowych aparatów fotograficznych. Ten format skompresowanego pliku, używany w aparatach cyfrowych różnych producentów, umożliwia przechowywanie informacji o dacie i godzinie wykonania zdjęcia, a także dane miniatury i samego zdjęcia.

Zamykanie płyty: Proces umożliwiający odtwarzanie nagranej płyty DVD±R lub CD-R w urządzeniu odtwarzającym tego rodzaju nośniki. Za pomocą tego urządzenia można zamknąć płytę DVD±R. Po zamknięciu płyta staje się dostępna tylko do odtwarzania — nie można na niej nagrywać ani edytować znajdujących się na niej nagrań.

HDCP: HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection) to standard zapewniający bezpieczną transmisję danych cyfrowych pomiędzy różnymi urządzeniami, który służy ochronie praw autorów.

Ekran Index Picture (indeks obrazów): Menu wyświetlające zawartość płyty DVD±RW lub DVD±R. Każda pozycja Index Picture oznacza jedno nagranie.

JPEG: Popularny format zdjęć cyfrowych. Format kompresji zdjęć cyfrowych opracowany przez Joint Photographic Expert Group. W formacie tym mimo wysokiego stopnia kompresji występuje niewielkie pogorszenie jakości zdjęcia. Pliki te mają rozszerzenie „JPG” lub „JPEG”.

MP3: Format pliku oznaczający system kompresji dźwięku cyfrowego. MP3 to skrót od Motion Picture Experts Group 1 (czyli MPEG-1) Audio Layer 3. Dzięki formatowi MP3 na jednej płycie CD-R lub CD-RW można zapisać nawet 10 razy więcej danych niż na zwykłej płycie CD. Pliki te mają rozszerzenie „MP3”.

MPEG: Motion Picture Experts Group.
Zbiór systemów kompresji dźwięku i obrazu cyfrowego.

PBC: Sterowanie odtwarzaniem (ang. Playback Control). System obsługi płyt Video CD/Super VCD za pomocą menu ekranowego nagranych na płycie. Umożliwia on interaktywne odtwarzanie i wyszukiwanie zawartości płyty.

PCM: Modulacja kodowo-impulsowa (ang. Pulse Code Modulation). Cyfrowy system kodowania dźwięku.

Obraz bez przeplotu (Progressive Scan):

Ta funkcja umożliwia wyświetlanie dwukrotnie większej liczby klatek na sekundę niż zwykły system telewizyjny. Zapewnia ona dużą rozdzielczość i wysoką jakość obrazu.

Kod regionu: System pozwalający na odtwarzanie płyty tylko w wyznaczonej części świata (regionie). Nagrywarka odtwarzać będzie wyłącznie płyty oznaczone właściwym kodem regionu. Kod regionu tej nagrywarki DVD znajduje się na etykiecie. Niektóre płyty można odtwarzać w kilku lub we wszystkich regionach.

Gniazdo S-Video: Generuje czysty obraz dzięki przesyłaniu informacji o luminancji i kolorze jako oddzielnych sygnałów. Gniazdo S-Video można używać tylko, jeśli telewizor wyposażony jest w gniazdo wejściowe S-Video.

Surround: System realistycznego trójwymiarowego dźwięku; poczucie realizmu osiągane jest dzięki rozmieszczeniu wielu głośników dookoła słuchacza

Wyjście wideo (CVBS): Pojedynczy sygnał wideo powszechnie używany w większości dostępnych urządzeń wideo.

WMA: Skrót od Windows Media Audio. Odnosi się do technologii kompresji dźwięku opracowanej przez firmę Microsoft Corporation. Dane w formacie WMA można kodować przy użyciu programu Windows Media Player w wersji 9 lub Windows Media Player dla systemu Windows XP. Pliki te mają rozszerzenie „WMA”.

Dane techniczne

Nośniki do nagrywania

- DVD+R/-R, DVD+RW/-RW, DVD+R Double Layer

Odtwarzane nośniki

- DVD-Video, Video CD/SVCD, Audio CD, CD-R/CD-RW, DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, Picture CD, MP3-CD, MP3-DVD, WMA-CD, pamięć flash USB

Obraz / wyświetlacz

- Przetwornik C/A: 10-bitowy, 54 MHz
- Przetwornik cyfrowo-analogowy: 13-bitowy, 162 MHz
- Poprawa jakości obrazu: Progressive Scan (obraz bez przeplotu)
- Wersja HDMI: 1.1

Dźwięk

- Przetwornik C/A: 16-bitowy, 48 kHz
- Przetwornik C/A: 24-bitowy, 96 kHz

Nagrywanie obrazu

- Kompresja dźwięku: Dolby Digital
- Format kompresji: MPEG2
- Tryby nagrywania: High Quality (HQ), Standard Play (SP), Standard Play Plus (SPP), Long Play (LP), Super Long Play (SLP), Extended Play (EP), Super Extended Play (SEP)
- System nagrywania: PAL

Odtwarzanie obrazu

- Format kompresji: MPEG2, MPEG1
- Odtwarzane systemy obrazu na płytach: NTSC, PAL

Odtwarzanie dźwięku

- Formaty kompresji: Dolby Digital, MPEG2 Multichannel, PCM, MP3, WMA
- Szybkość kompresji MPEG1: 64–384 kb/s i VBR (zmienna)

Tuner / odbiór / transmisja

- System TV: PAL, SECAM
- Tuner hybrydowy: tuner do odbioru sygnału cyfrowego (DVB-Terrestrial) i analogowego

Połączenia

- Gniazda z tyłu
 - Wejście antenowe RF (wejście DVB)
 - Wyjście antenowe RF TV
 - Scart 1 (wyjście CVBS, RGB)
 - Scart 2 (wejście CVBS, RGB)
 - Wyjścia Component Video (bez przeplotu/ z przeplotem)
 - Wyjście S-Video
 - Wyjście wideo (CVBS)
 - Wyjście audio (lewe/prawe)
 - Cyfrowe wyjście koncentryczne (Coaxial)
 - Wyjście HDMI
 - Gniazdo zasilania (Mains)
- Gniazda z przodu
 - Wejście DV (i.LINK)
 - Wejście S-Video
 - Wejście wideo (CVBS)
 - Wejście audio (lewe/prawe)
 - USB

Udogodnienia

- Elektroniczny przewodnik po programach: TV Guide (tylko w Wielkiej Brytanii)
- Liczba zdarzeń do zaprogramowania: 30
- Funkcje programowania/zegara:
 - Automatyczne nagrywanie z odbiornika telewizji satelitarnej
 - Nagrywanie bezpośrednie
 - Codzienne/cotygodniowe powtarzanie programu
 - Nagrywanie jednym przyciskiem
 - Nagrywanie programowane: ręczne, SHOWVIEW
 - Sterowanie nagrywaniem przez system VPS/PDC
- Łatwa instalacja: automatyczna instalacja

Zasilanie

- Zasilanie: 220–240 V, ~50 Hz
- Pobór mocy: 23 W
- Pobór mocy w trybie gotowości: < 3,2 W

Obudowa

- Wymiary (S x W x G): 435 x 43 x 324,5 mm
- Waga netto: 3,0 kg

Dane techniczne i wygląd zewnętrzny mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

